

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:
 Pe un an : : : : : 4 cor. 40 bani.
 Pe o jumătate de an : : : : : 2 cor. 20 bani.
 Anual, America și alte țări străine 11 cor. anual.
 Abonamentele se fac la „Tipografia” H. Meltzer, Sibiu

Foaie politică.

Apare în fiecare Duminică.

INSERATE:
 se primesc la biroul administrației, (str.
 Măcelarilor nr. 12).

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oraă 12 bani
 a treia-oraă 10 bani.

In onoarea României.



Steagul oștirii românești la încunjurarea Vienei (1683.)

Conziliul comunal al Vienei a hotărât să dea unei uliți a împărătescului oraș numirea de *Șerban Cantacuzino*, numele fostului Domnitor al Munteniei către sfârșitul veacului al XVII-lea. Poporațiunea Vienei și cărmnitorii ei, în frunte cu vrednicul primar Dr. Carol Lueger, și-au arătat de mai multe ori simpatia și iubirea față de poporul român, iar hotărîrea de acum de-a boteza o uliță fruntașă cu numele unui Domn român, este un fapt de mare onoare sau cinste pentru România.

Cum vin însă Vienezii chiar la numele lui Șerban Cantacuzino? — să vor întreba poate unii din cetitori.

Răspunsul este, că hotărîrea aceasta stă în legătură cu un mare eve-

niment (întâmplare), care s'a petrecut la Viena în anul 1683 și la care a luat parte și Șerban Cantacuzino.

Sultanul turcesc, fiind în stăpânirea unei mare părți a Ungariei, voia să dea o lovitură puternică împărăției nemțești și ținta cea mai apropiată era cuprinderea cetății Viena. Spre acest scop el trimise pe Cara Mustafa, cu o oaste de 200 mii, (grosznică pe acele vremuri) asupra cetății. Oastea sosi la Viena în 17 Iulie, anul 1683, și își întinse nenumăratele sale corturi în jurul cetății, începând a o bate cu tunurile.

În fața acestei mari oști turcești, în Viena abia se aflau 22 mii bărbați înarmați, sub comanda viteazului conte

Starhemberg. Ei se apărau vitejește, respingând asalturile și loviturile Turcilor, în decurs de două luni de zile, până pe la sfârșitul lui Septemvrie. Dar cu toate acestea era mare temere, că vor fi zdrobiți și falnica cetate va cădea în mâinile păgânilor. De aceea împăratul Leopold ceru ajutorul regelui polon Sobiesky. Acesta făgădui ajutorul, dar până făcu pregătirile, trecu multă vreme, așa că pe când sosi el în fruntea oastei sale de călăreți, Vienezii strimtorați și în lipsa cea mai mare de proviant, erau să predee cetatea Turcilor.

Sobiesky, ajutat și de oastea împărătească, sfărîmă armia turcească, și Viena și întreaga creștinătate fu mântuită de o mare primejdie.

Cu armata turcească merseră asupra Vienei, fiind siliți de Sultanul și Domnii români, Șerban Cantacuzino din Muntenia și Duca-Vodă din Moldova cu oștile lor. Aceasta a fost un mare noroc pentru Vienezi, căci dacă nu erau acolo voievozii români, Viena să preda înainte de-a putea sosi Sobiesky. Cu deosebire Șerban-Vodă și-a câștigat mari merite în privința aceasta.

Inima Domnilor români era cu creștinii și de aceea ei făceau tot ce puteau ca să i ajute pe aceștia, deși prin aceasta să espuneau celei mai mari primejdii.

Românii au primit poruncă să facă un pod preste Dunăre, dar ei înadins lucrau foarte încet, că doar va sosi oastea creștină. Podurile de preste Dunăre erau date în paza Românilor. Când Nemții atacară aceste poduri, Românii făcură numai chip de împotrivire și încărcară tunurile numai cu paie, așa că Nemților nu le făcea nici o stricăciune. Acest fapt îl mărturisește și istoricul de pe acele vremi, Del Chiaro.

Șerban-Vodă ridicase în fața cortului său o cruce, pe care scrisese în latinește, limbă pe care Turcii nu o pricepeau, că el ține cu creștinii. Deasupra acestei cruci s'a ridicat o capelă, care există și azi și să numește »Moldauische Kapelle« (capela Moldovei). Un pașă turc era însărcinat să privegheze asupra lui Șerban, dar el totuș afla mod de-a să înțelege cu Nemții din cetate prin cărți. Aflând, că cei din Viena voiesc să închine cetatea, le trimise știrea prin un călugăr catolic, pe care-l ținu mai multă vreme ascuns în cort, că să se mai lupte patru cissuri, căci în aceasta vreme Turcilor li-se gată praful de pușcă și vor înceta cu focul. Și așa s'a și întâmplat. În chipul acesta zădărnind silințele Turcilor, cei din Viena susținaură impresurarea, pânăce sosi Sobiesky.

Astfel fu mântuită Viena, prin vitejia lui Sobiesky și prin istețimea lui Șerban Cantacuzino.

Vitejia direaptă să biruiască.

Oștirea lui Șerban-Vodă la impresurarea Vienei a avut un steag, care se află în un muzeu din Dresda (Germania) și a cărui ilustrație o dăm în numărul de față. Pe steag în dreapta se află chipul Mântuitorului, zugrăvit după obiceiul din răsărit, șezând pe tron, în mâna stângă cu Cartea cărților deschisă, iar cu dreapta arătând spre inscripția steagului, făcută cu slove cire: Vitejia direaptă să biruiască.

Iată pentruce Vienezii au dat numele lui Șerban Cantacuzino unei frumoase uliți a orașului lor, de ceace toți Românii pot fi mândri.

INSENINARE.

E Dumineca Floriilor. Este ziua de frumoasă sărbătoare în care cu multe veacuri înainte Isus Christos făcându-și intrarea în cetatea Ierusalimului, a fost primit de popor cu stălpări, cu strigăte de veselie și cu mare bucurie...

Bucurie venim să vestim și noi de astădată cetitorilor nostri. De câteva luni, Dumineca Floriilor de acum este cea dintâiu, în care putem să zicem: pace. Da, cerul din răsăritul Europei până eri alaltăeri acoperit cu nouri grei și primejdioși, s'a inseninat și pacea binecuvântată s'a statornicit. Pe scurt: Nu va fi războiu nici cu Sârbii, nici cu alți dușmani și soldații încărcăți cu arme să vor întoarce la vetrele lor părintești, la munca pacinică.

Întoarcerea spre pace s'a început săptămâna trecută, cam de Joi—Vineri și în săptămâna aceasta bunaînțelegere s'a făcut și primejdia războiului s'a delăturat.

Întoarcerea spre pace să datorește ținutei Rusiei. Rusia, îndemnată poate de Anglia, a făcut în toată afacerea aceasta cea mai mare încurcală. Ea n'a voit să recunoască alipirea Bosniei, ci cerea să se supună treaba la o conferență europeană; ea a fost, care a îndemnat pe Sârbi și Montenegrini să amenințe cu războiu; prin ținuta ei șovăelnică ea a făcut, ca deslegarea trebilor să se tot amâne.

Urmarea a fost, că alătura de Sârbia ne-am înarmat și noi și săptămânile trecute, cum știm, războiul era aproape sigur. Atunci, în ceasul al 11-lea Rusia s'a răzgândit și s'a dat plainică. Provocat de Germania și nefiind pregătit de războiu, săptămâna trecută guvernul rusesc a declarat puterilor, că recunoaște fără nici o rezervă și împreună cu celelalte puteri, alipirea Bosniei. Totodată a trimis înștiințare Sârbilor la Belgrad, că să se supună hotărării marilor puteri și să se impace cu Austria, căci ea, Rusia, nu o mai poate ajuta cu nimic.

Sârbia a rămas astfel singură și urmarea a fost, că numai decât a început să aibă răcoare de războiu. A înarmat apoi abdicarea prințului Gheorghe dela drepturile, ce le avea la tron. Anume, îndată ce s'a știut schimbarea

ținutei Rusiei, prințul Gheorghe al Sârbiei a abzis ca moștenitor de tron.

Ce l-a îndemnat la acest pas, nu să știe cu siguranță. S'a zis că pricina abdicării a fost, că ar fi bătut pe un slugă de-al său, cu numele Kolacovici, care a murit în spital. Aceasta însă nu e de crezut, ci să pare, că prințul Gheorghe a trebuit să abdică din pricină că s'a prea espus pentru războiu. Și poate că l-a năcăjt și purtarea falșă a Rusiei, față de Sârbia.

Dar fie ori cum, fapt e că acest pas al prințului a fost a doua lovitură puternică pentru partidul războinic. Astfel calea păcii a fost asigurată.

În această întorsătură Anglia a luat în mână mai departe firul diplomatic al păcii și după câteva capacitări și lămuriri, urmate prin telegraf între guvernele din Londra, Viena, Petersburg, Pariz și Roma, puterile toate au ajuns la deplină înțelegere: recunosc alipirea Bosniei ca fapt implinit și sfătuiesc Sârbia a ră înțelege de a dreptul, pe cale pacinică cu Austro-Ungaria. Înțelegerea s'a statorit Duminecă, iar Marți puterile prin încredințării lor, au dat o notă guvernului sârb în Belgrad, arătându-i ce cale are să urmeze pentru pace. Guvernul sârb a ascultat și deja s'au început pertractările pacinice pentru încheierea convenției comerciale între Austro-Ungaria și Sârbia. S'au început desarmările oștilor, iar în locul prințului Gheorghe a fost proclamat moștenitor de tron prințul Alexandru, al doilea fiu al regelui Petru.

Astfel pacea e asigurată. Știrile mai de frunte despre întâmplările zilelor din urmă sunt următoarele:

Nota puterilor.

Nota (scrisoarea) puterilor, ce s'a statorit Duminecă și care s'a dat guvernului din Belgrad, constă din 2 părți. În partea dintâiu Sârbia e sfătuită, să și facă declarația de pace de-a dreptul Austro-Ungariei, prin încredințatul său din Viena. În partea a doua puterile fac cunoscut Sârbiei, că au hotărât stergerea punctului 25 din contractul de Berlin (1878), prin care Austro-Ungaria a fost însărcinată a ocupa cu armele Bosnia și că astfel recunosc alipirea (anexsiunea) ei și recomandă această și Sârbiei.

Între alte condiții sunt: desarmarea, renunțarea la ori ce agitație în Bosnia, în schimb Sârbia va primi compensațiuni economice și dreptul de a avea un delegat în comisiunea dunăreană.

Sârbia îngăduie.

Din Belgrad să scrie, că conziliul de ministri ținut Marți d. a. a hotărât a îndeplini toate cerințele marilor puteri. Ministrul Sârbiei la Viena a fost încunoștințat despre aceasta.

Guvernul a raportat în Skupcină cu privire la reprezentațiunile făcute de marile puteri, apoi ministrul Sârbiei va fi însărcinat să remită guvernului austro-ungar declarațiunea Sârbiei recomandată de marile puteri.

Condițiile Sârbiei.

Sârbia pune următoarele condițiuni:

1. Să i se asigure liberul transport de mărfuri în vagoane închise, la Marea Adriatică prin Bosnia;

2. Să i se asigure construirea liniei ferate Dunărea-Adriatică;

4. Neutralitatea Sârbiei după modelul neutralității Elveției.

Desarmarea.

Guvernul Sârbiei a dispns, că rezerviștii chemați mai în urmă au să fie lăsați acasă, iar cei cari au fost chemați, dar încă n'au sosit la regimentele lor, n'au să se mai prezinte.

Rechemarea bandelor.

Ministrul sârb de războiu a tratat (vorbit) timp mai lung cu prezidentul comitetului apărării naționale.

Drepturmarea a acestei convorbiri a fost că Comitetul apărării naționale a telegrafiat șefilor de bandă din ținutul Drinei ca să se înapoieze la Belgrad.

Liga națională se va constitui într'un partid politic cu program pansârb.

Proclamația regelui Petru.

Dupăce prințul George a declarat de nou, că stă pe lângă abdicarea sa dela tronul Sârbiei, despre care vorbim mai sus, a fost proclamat de moștenitor al tronului prințul Alecsandru, al doilea fiu al regelui Petru, să înțelege cu învoirea Scupcinei (dietei) sârboștii!

Regele a adus la cunoștința țării acest fapt prin următoarea proclamație:

»După-ce prim-născutul meu fiu, principele George, a declarat, din hotărârea sa proprie, înaintea consiliului de Coroană, a prezidentului camerei și a prezidentului tribunalului suprem, asemenea și în fața de față a membrilor guvernului, că abdică în mod irevocabil de dreptul său de moștenire asupra tronului, precum și de drepturile prerogative ce-i să cuvin ca prim-născut, — cu învoirea prezidentului consiliului de ministri, al scupcinei, și al sfătuirilor de coroană, investez cu dreptul de moștenire asupra tronului sârbesc, precum și cu ori ce drept de prerogativă, pe al doilea fiu al meu, principele Alexandru. Aducând acestea la cunoștința poporului sârbesc îndrept rugăciuni sincere către Dumnezeu, ca să binecuvinte familia mea regală și pe toți supușii mei. Belgrad, 16 Martie v. 1909. Petru.

Soldații din Bosnia vin acasă.

Dupăce primejdia războiului este delăturată, vor fi lăsați acasă nu preste mult și soldații duși în Bosnia.

În privința aceasta să scrie din Viena, că soldații nu vor fi porniți spre casă de-odată, ci pe rând, în cete mai mari sau mai mici, ca să nu se împedecă mersul regulat al trenurilor.

Mai întâiu vor fi trimiși acasă feciorii, cari și-au implinit anii de slujbă și au fost reținuți la trupe.

Vor veni apoi la rând rezerviștii aceia, cari au fost chemați sub steag în Octomvrie a. tr. pe 8 săptămâni, dar cari au rămas apoi acolo.

În sfârșit vor pleca ceialalți rezerviști în cete, în rândul cum au fost trimiși și duși în Bosnia.

Fie bineveniți cu toții!

Știri deosebite.

Sârbii sunt nemulțămiiți cu ținuta regelui Petru, despre care să spune că va abdică. Alte știri vestesc, că dinastia

Karagheorgheviți va abdice de tron. Știrile aceste sunt nesigure.

— În Muntenegru știrea întâmplărilor din Sârbia a produs mare mâhnire, dar cu toate aceste și Muntenegru va păși pe calea păcii.

— Pentru consfințirea noilor stări din Balcani (alipirea Bosniei, neatârarea Bulgariei etc.) să va ținea o conferință europeană, probabil la Pariz, pe la sfârșitul lui Aprilie c.

Sibiu, 2 Aprilie n.

Algerile sinodale din Caransebeș. Acum sunt cunoscute alegerile sinodale din dieceza Caransebeșului. Dintre deputații din cler 13 sunt naționaliști și 5 burdiști, iar din cei mireni 20 sunt naționaliști, și 13 oi de-ale lui Burdea. În 7 cercuri trebuie să se facă alegeri nouă.

Sinodul are însemnătate deosebită, căci trebuie să aleagă pe noul episcop al eparhiei.

Din dietă. Dieta a ținut Marți în săptămâna aceasta cea din urmă ședință înainte de Paști și și-a amânat ședințele până în 26 Aprilie. În 15 Aprilie va ținea însă o ședință formală.

În timpul vacanțelor guvernul va căuta să limpezească afacerile arzătoare, cum e împreunarea partidelor, afacerea băncii naționale etc.

Deputăția lui Șeghescu.

— Interpelează în dietă. — Protest. —
Ca Jidovul. —

Dr. profesor Șeghescu, mare deputat al cercului românesc al Oraviței, cu program constituțional, cum sunt și stăpânii, a dat de unele buclucuri cu deputăția sa.

Mai înainte de toate în treaba alegerii sale la Oravița a făcut o interpelare în dietă deputatul nostru dr. Ștefan C. Pop, în ședința din Sâmbăta trecută.

Dr. Pop a vorbit în afacerea aceasta mai pe larg, accentuând că alegătorii naționaliști au fost staviliți în libertatea lor de votare. Pune apoi următoarele întrebări ministrului Andrássy, care va da răspunsul mai târziu:

»Are dr. ministru de interne cunoștință, că cetele de bețivi, cari se aflau sub conducerea solgăbirăului Kardhordó și a jandarmilor, au împiedecat pe candidatul Pop de Băsești, ca să-și rostească discursul său electoral?

»Știe dr. ministru, că la 27 Febr. solgăbirăul a oprit fără nici un motiv serios, întrunirea convocată de partidul naționalităților?

»Are dr. ministru cunoștință, că înainte alegerii solgăbirăul a pedepsit pe mai mulți alegători pentru contravenție, numai în scop de a-i reține de la alegere și că alți alegători au fost asemenea împiedecați de a-și exercita dreptul lor cetățenesc?

»Are cunoștință dr. ministru de finanțe, că dr. Daza, secretarul administrației financiare dela Lugos și șeful partidului popular, a teorizat pe alegători ca să voteze pentru candidatul partidului constituțional?

În fine este aplicat dr. ministru a introduce cercetare în cauza aceasta?

Afară de aceasta mai mulți alegători din cercul Oraviței au înaintat dietei un protest contra alegerii lui Șeghescu. În protest

să arată, că numele lui Șeghescu nu să află în lista alegătorilor, prin urmare alegerea lui de deputat n'are valoare. Să cere nimicirea alegerii și din pricina, că la alegere, după cum susțin alegătorii cu protestul, s'ar fi făcut un șir de voinici.

*

O altă incurcă are dr. Șeghescu cu profesura de universitate. Penzionându-să fie iertatul (că trăiește încă), Ioan Ciocan din profesura de limba și literatură românească dela universitatea din Budapesta, ar vrea dr. Șeghescu să se cocoțeze în acest post. Zicem să se cocoțeze, căci n'are pregătirile de lipsă pentru postul de limba română la universitate. Dar lucru naibii, că aici iară a dat de belea. După lege, dacă cineva e ales deputat și apoi numit profesor de universitate, trebuie să abdică de deputăție și dacă totuși vrea să intre în șirul »părinților patriei«, trebuie să se supună la o nouă alegere. Iată lucrul dracului, căci dr. Șeghescu, înțelept cum e, ar voi să fie de-odată și deputat și profesor, fără a mai risca o nouă alegere. Poate, că stăpânii îl vor scoate și așa la mal și va rămânea cu amândouă rangurile, cum îi este dorința.

În privința aceasta iată ce nimerit scrie foaia ungurească »Az Uj-ág« din Budapesta:

»Ioșif Șegescu profesor la școlile medii, a mântuit pe seama partidului constituțional un cerc naționalist cerând în schimb pentru mandatul, care în vederea timpului înaintat (înțelege durata dăinuirii coaliției) și așa nu prețuiește prea mult, un pic de profesură universitară.

În mod înțelept vrea să îmbine plăcutul cu folositorul. Și ce e mai ușor, dânsul are deja caz de precedent, întâmplat în Rusia.

În Varșovia un evreu polon a mântuit viața unui arhiduce rusesc, școțându-l cu primejduirea propriei sale vieți din calea unei căruțe cu cai.

A venit treaba răsplatei. Ministrul a explicat Țarului, că mântuirea unui arhiduce, chiar și în cazul când acela ar fi numai cât pumnul de mare, face decorația ordinului sfântului Andrei. (Ord. care-l duce cu sine baronatul). Țarul însă se cam îngrozi de gândul acesta, cugetând că pentru un evreu polon s'ajunge și o mie de ruble. Țarevna mai gentilă, a spus că o faptă atât de frumoasă nu se cade să fie răsplătită cu bani. În fine s'au înțeles, ca să întrebe pe evreu, să spună el, că la adecă ce dorește mai mult: ordinul Sf. Andrei, sau 1000 ruble. Puindu-i se întrebarea, evreul răspunse cu altă întrebare.

— Mă rog cât prețuiește așa un ordin cum este al Sf. Andrei?

Mareșalul curții respunse repede:

— Spesele proprii luate pentru fabricarea lui nu fac decât abia două ruble.

Cum auzi istețul evreu, își și rosti cererea:

— Apoi dați-mi atunci ordinul Sf. Andrei și două sute nouăzeci și opt de ruble.

Așa face acum Ioșif Șeghescu »alesul« Oraviței.

Spre aducere aminte!

Cu numărul de față să încheie pătrarul dntăiu al acestui an: Din acest prilej deschidem un nou abonament la »Foaia Poporului«, anume pe pătrarul al doilea, pe lunile Aprilie, Mai și Iunie. Deschidem acest abonament pentru acei cetitori, cărora nu le dă mâna să plătească prețul abonamentului pe 1/2 an sau pe restul anului. Vom, ca și cel mai cu puțină dare de mână să se poată împărtași de cetit, să știe ce să petrece în dietă, în România, în lumea mare, cum să va isprăvi treaba cu Sârbia etc. și să se poată folosi de sfaturile și povețele, ce le dăm.

Prețul abonamentului pe 1/4 de an este 1 cor și 10 bani.

Tot dela termenul de 1 Aprilie v. să poate abona foata și pe 1/2 an (prețul 2 cor. 20 b.) și pe 3/4 de an, adecă până la Anul nou (prețul abonamentului 3 cor. 30 bani).

Rugăm pe tubiții cetitori a recomanda »Foaia Poporului« prietenilor și cunoscuților lor.

Luând în samă mărimea și cuprinsul bogat al »Foaiei Poporului«, cetitorii să pot încredința, că ea este cea mai testină foate românească.

Conferențe preoțești în România.

Noul metropolit al Moldovei și Sucevei, I. P. S. Sa Pimen Georges u, luându-se după pilda metropolitului nostru, a I. P. S. Sale I. Meșianu, cum și a altor prelați, a hotărât să introducă în eparhia sa conferențele preoțești, în cari să se discute lucruri de interes pentru statul preoțesc, pentru școală și pentru înaintarea poporului credincios.

Înaltul Prelat face cunoscută preoșimii voința Sa prin un circular, arătând însemnătatea întrunirilor preoțești și dând patru teze spre lucrare și dezvoltare în conferințe în timpul până la sfârșitul lui August c.

Iată tezele:

I. Cum trebuie să se poarte preotul pentru a-și păstra autoritatea pastorală și demnitatea lui preoțească, de care are absolută nevoie spre a fi vrednic de chiamarea sa în societate.

II. Relațiunile între preotul și între învățătorul sătesc și rolul ce are fiecare din ei în popor, spre a putea aduce foloase țării și neamului.

III. Cari sunt mijloacele prin care preotul ar putea îndruma pe țaranul nostru către o muncă mai spornică și îmbunătățirea condițiilor de trai?

IV. Cari sunt patimile de care suferă poporul nostru și care ar fi mijloacele prin cari preotul poate să le combată?

Atragem luarea aminte a preoșimii noastre asupra acestor teze, cari nici la noi nu sunt destul de lămurite și fixate. Discuții în cadrul acestora ar fi folositoare și preoșimii noastre.

Organizația economică a Românilor din Bucovina.

(Urmare.)

Până azi Centrala stă în legătură de credit cu Banca Țării din Cernăuți, Banca Austro-Ungară și Banca cehă; pe lângă aceste instituturi directorul a căutat și caută a intra în legătură și cu alte instituții financiare, ca având

un credit cât mai mare. Centrala să poată sprijini cât mai mult însoțirile ce-i sunt atașate.

În 1907, centrala s'a asociat ca membră la »Federațiunea generală a Centralelor economice din Austria« cu sediul în Viena, alegând din partea Centralei, ca delegat în consiliul de administrație al Federațiunii, pe președintele ei, d. dr. Florea Lupu. Prin aceasta legătură cu celelalte Centrale economice din Austria, să dă puțința Centralei de aici, a fi totdeauna în curent cu mișcarea organizației economice din Austria și țările din vest.

Pe lângă procurarea creditelor eficiente de bani, Centrala a căutat să contribuie la progresul economic al populației românești și pe alte căi: Astfel în 1907 după inițiativa inspectorului general al Centralei, d. Nicolae Iancu, să înființeze secția agricolă, pusă sub conducerea inițiatorului ei și care urmărește scopul de a scoate pe țărani cu totul din ghiarele exploataților ce mișună în această țară.

Mijloacele pentru ajungerea la acest scop sunt:

1. Vânzarea produselor agricole de către populația rurală, direct la consumatori, eliminând pe speculant, și influențând prin aceasta prețurile produselor agricole pe piețele orașelor, în folosul țărânilor; 2. Procurarea cu prețuri modeste de mașini și unelte agricole, semințe, etc. și răspândirea cunoștințelor de agricultură rațională; 3. Organizarea populației dela sate în însoțiri de consum, de producție și industrie, și de cumpărare și vânzare în comun a produselor agricole. Deși înființată numai de 2 ani, Centrala prin Secția agricolă, a înființat însoțiri pentru cumpărare și vânzare în comun a produselor agricole, combinate și cu prăvălii cooperative, în 7 comune, care lucrează și dau bune rezultate. În orașul Siret s'a înființat prima însoțire a cojocarilor români »Unirea« care lucrează cu mult succes, asigurând fie cărui cojocar asociat un venit lunar de peste 100 cor.

S'a organizat, prin secția agricolă, vânzarea directă a bucatelor și nutre-

țurilor din partea agricultorilor la magazinele militare din Cernăuți și Zucica, cu ajutorul băncilor sătești, îndepărtând astfel pe speculanți. În anul trecut, 15 comune au furnizat în modul acesta bucate, fân și pae, câștigând chiar și 2—4 coroane la 100 kgr., mai mult ca în târguri.

O grijă mare a secției agricole a fost și este organizarea vânzării vitelor. Bucovina posedă prin excelență, toate condițiile favorabile creșterii de vite, care și constituie una din principalele ocupațiuni ale populației sătești. Pe acest teren însă, țărânii sunt exploatați în modul cel mai neomenos de negustori fără nici un scrupul, care dictează prețuri și ajung să câștige 100 la sută.

Federațiunea Centralelor din Viena a înființat cu ajutorul ministerului de agricultură, o Centrală mare, care să se ocupe cu vânzarea pe prețuri bune a vitelor din Austria. Din comitetul acestei Centrale face parte dl inspector N. Iancu, ca delegat al Centralei din Cernăuți. Într-o ședință din urmă dl Iancu a cerut reducerea tarifului de transport și asigurarea vitelor în timpul transportului, pentru Bucovina și provinciile austriace, depărtate de piața vieneză. S'a făcut apoi un prim transport de vite la Viena, care a succedat foarte bine; în urma acestui fapt s'a înființat în Volcinet prima însoțire pentru vânzarea vitelor, cu activitate asupra întregului district al Siretului.

În Aprilie 1908 s'a organizat o excursie economică de 6 zile, cu conducătorii și membrii băncilor sătești, la expoziția agricolă din Viena, din inițiativa și sub conducerea dlui inspector Iancu. Succesul a fost mare, și s'a hotărât ca în fiecare an să se întreprindă astfel de excursiuni. (Va urma.)

Mulțumită publică.

Din Zoltan.

În urma apelului, care-l publicăm mai jos s'a înmanat zilele acestea comitetului parohial din Zoltan (comit. Târnavă-mare) suma de 240 cor. ca ajutor pentru biserică. Tuturor contribuitorilor li-se exprimă prin aceasta cea mai ferbinte mulțumită. Iată apelul:

Dacă nu vine nici atunci îl judecă mai aspru:

»Fire-ai bade blăstămat
Și-asară te-am așteptat
De cu sar' pân'o noptat
Tot cu foc și cu lumină
Și cu dor dela inimă.
Dac'am văzut că nu mai vii
Pus'am dorul căpătâi,
Cu dragostea mă 'nvălii
Doamne, rău mă odihni...«

Când într'altă sară iasă la pârliaz și ascultă pe bădița viind i-se rupe inima de bucurie și-și zice:

»Inimioară stăi pe loc
Că-ți puin lăcat la mijloc.«

Inima-i 'ncătușată, se sbate cu foc în pieptul fraged... Un dor se realizează... vine badea și ea trebuie să-i spuie multe, dar nu știe ce să 'nceapă. Din multe scapă una:

»De când bade m'ai lăsat
Multe lacrimi am vărsat.«

Se apropie unul lângă altul și în șoapta line să desmeardă în vorba:

»Mândră mândruluca mea
Mândra-i fost la mamăta

Iubiții mei creștini și fii sufletești!

După cum ne este la toți cunoscut, îngrijirile pentru susținerea vieții noastre, și lipsese ce sau înmulțit, și din zi în zi ne grămădesc tot mai multe, așa încât și pe noi cei de aici rămași acasă pe la vetrele noastre ne silesc a cugeta de multe ori și des la Dumneavoastră, ceice sunteți așa tare îndepărtați de noi și de ai Dumneavoastră părinți, muncieri, fii și neamuri. Din parohia mea Zoltan sunteți acum mulți în America, la cari vă aduc la cunoștință, că biserica noastră veche rămasă ca odorul și comoara cea mai scumpă a sufletului nostru cere reparatură grabnică, care de nu o facem ne temem că vom fi opritți din partea judecătorei de a mai ținea slujbă Dumnezească intrânsă, ceea ce, near aduce durerea cea mai mare și păgubitoare pentru poporul nostru român și drept credincios. Deci prin aceasta apelez la marinitatea Dumneavoastră, că în scopul asta pentru biserică noastră să întreprindeți o colecție de binefacere și ajutorință; subscribul vă promit că ca preot în activitate sfântă bisericăscă în al 41-lea ani ai preoției mele, vă voi poameni pentru ajutorul lui Dumnezeu și pentru sănătate la sfântul jertfelnic pentru binele și fericirea tuturor a celor ce să ostenesc și jertfesc în numele părintelui cereso.

Colecta săvârșită și îndeplinită după alăturatul formulariu, cu reînțoarcerea poștei să o primim înapoi că să o putem publica în »Foata Poporului« și să împlinim făgăduința noastră preoțască și față de a tot puternicul Dumnezeu.

Dorindvă darul lui Dumnezeu spre întărire, bunăsporire și sănătate din toată inima mea.

George Vălașan,
paroh român gr.-or. Zoltan.

În conștelegerea cu comitetul parohial român din comuna bisericăscă Zoltan.

Pavel Pora episcop I. Ioan Bărdaș jun.
Ioan Baci, George Sbărceș, Baboși Nicolaie.

Lista de colectare: Costandin Drăgușă,
Ioan Bărdoș, Nicolaie Șandru, Ioan Șandru și Ioan Bărdoș fiecare câte 2 dolari, Nicolae Dobrea 1 dolar, Ioan Focă Ojăte 2 dolari, Ioan Pora, Nicolaie Pora și Iosivă Dobrea fiecare câte 1 dolar, Ioan Bărdoș și Costandin Rucoi fiecare câte 2 dolari, Nicolae Dolărea, și George Pora fiecare câte 1 dolar, Andrei Olă, 50 cenți, Dionisie Bean C. 25 cenți, Ioan Badogoian, Zaharie Badogoian și Achim Badogoian toți din Felaga, fiecare câte 50 cenți. (Va urma)

FOITA.

Poesii populare.

(Urmare și fine.)

Mândra se duce în grădină, la tufa cea de sulcină, unde a stat cu badea da vorbă și îl spune tufei că:

Bade dorul dela tine
Preste multe dealuri vine
Și nu-l poate opri nime,
Nici cioban ca fluera
Nici vânător cu pușca
Nice popă cu slujba
Numai eu cu inima.

Și stă dusă pe gânduri...

A doua seară nu întârzie și vine iar de-și varsă focul cătră tufă:

»Măi bădiță când te-ai dus
Nici o vorbă nu mi-ai spus
Nice bună, nice rău
Nu mi-ai spus bădițul meu.«

Într'altă seară după multe așteptări zdarnice își varsă amarul:

»Măi bădiță tu ești căne
Că nu vii sara la mine.«

Mândră-i fi la casa mea
Mândră-i fi nevasta mea.

Ea se lasă cu dragoste deplină pe brațele lui și-i răspunde:

Bădiță, bădițul meu
Tinemite-ar Dumnezeu
Că să fim tot amândoi
Că și nește pușori.

Apoi prinzindu-se de mână se învârtesc ca la horă și în liniștea serii parscă se îngână cu steele. Mândra îl roagă pe bădița zicând:

»Bădiț peană rozmarin
Lasă-mă să rup un fir.
Flăcăul smernic li 'ntinde peana zicând:
»Rupe mândră cât 'i vrea
Rozmarin din peana mea
Rupe și te veseleşte
Că mi-i nu-mi mai trăbuește.«

Cu aceasta ia spus tot. Lui nu-i mai trăbuie peană, căci a purtat-o destul. Li trebuie numai »mândră« care-i știe înlocul peană. Prinși mână de mână, se pierd în liniștea îmbătătoare a sării. Numai luna-i vede și le este destul martor... T. Stoia junale.

Oltoale de viță de vie
in sortare recunoscută în țara întreagă de conștiențioasă,

Vițe americane de baze
desvoltate deplin și crescute în teren deluros,

Vițe nobile europene,
scutite de grindină și peronospora, în cele mai bune soiuri de vin și vin de desert, din cultura proprie de vițe, vrednică de văzut

Pădureți de aciași și gledioia
furnisează cu prețuri moderate prima școală ardeleană de viță de vie a lui

Mihail Ambrosi
în Mediaș (Medgyes). 258 17—

Amicul viierului
carte edată de firma de mai sus, care cuprinde sfaturi speciale prețioase, la cerere pe o cartă postală, să trimită ori și cui gratis și franco.

Steckenpferd-
Săpun de lapte de crin.

Cel mai bun și mai moale săpun!
pentru piele și contra pistruiilor

— Să capătă pretotindinea. —
35 8—40

Salon de pălării de modă

August Gruber
Sibiu
Piața mare Nr. 19, etajul I.

Deposit de confecțiune de pălării de modă de cele mai elegante și articli de modă de toate prețurile, și modele originale vieneze și pariziene. 86 12—

Important
pentru 57 8—6

Cei ce suferă de stomac

Lipsa de apetit, dureri de stomac, greșă, durere de cap, ca urmare de mistuire grea, colică, insomnie, lipsa de sânge etc., să delătură numai de-cât prin renumiții

Picuri de stomac a lui Brady
Mii și mii de epistole de mulțumită și recunoștință.

O sticlă mică cu îndrumarea de folosință 80 bani, una mare 1 cor. 40 bani.

— De căpătat în farmacia. —
Magazinul principal:
Brady C. farm. a Magy. Királyhoz

Viena, Fleischmarkt I. Depot 251 de unde la dorință să trimită gratis interesanta Broșură specială. După trimiterea à 5 cor. să espedează 6 sticle mici, după trimiterea à cor. 4-50 să espedează 3 sticle mari scutite de porto.

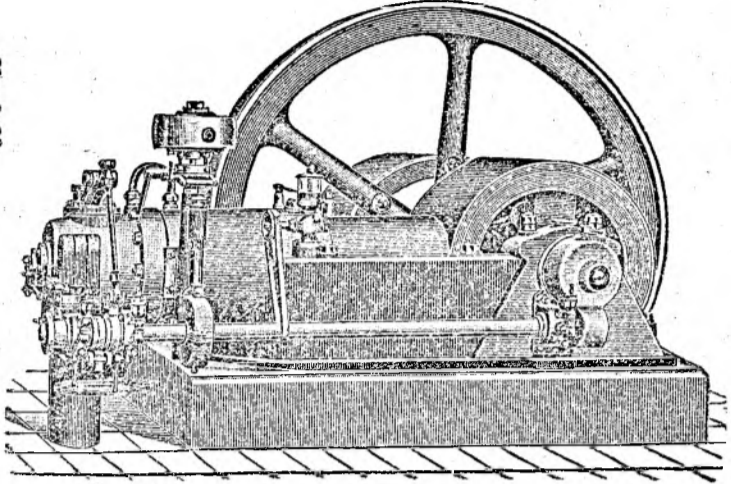
Să ne păzim de imitațiuni
Adevărații
picuri de stomac
a lui BRADY
trebuie să fie
provăzuți cu
marca de scut.
și cu subscrie-
rea de mai sus.

Secția de motoare a fabricii de mașini din Brünn-Königsfeld.
Singer vânzător: Abeles Emil, Budapesta, V. Váci-ut Nr. 14.

Motoare cu benzin-petrolin
Consumație de benzin garantat puțină!

Fabricațiune I-a. 58 5—25

Esocute solidă, tare.



Locomobile cu benzin
pentru mânărea de mașine de îmblătit.

Motoare cu gaz sugativ I-a
aranjate pentru încălzire cu koks, antracith și cărbuni de lemn.
Prețcurant și preliminar gratis! Reprezentant pentru Ardeal:

— ROZMAN LAZAR, Alba-Iulia, Báthori utca. —

Cassa de păstrare reuniune în Săliște.

Primește depuneri spre fructificare cu 4%, pe lângă un termen de anunț mai lung cu 4½%, iar depuneri mai mari cu 5%.

Depuneri să plătesc după starea cassei și fără anunț.
Darea de camete o plătește instituțul. 244 19—20

Depuneri și ridicări să pot face și pe cale postală cu cecuri.
Imprumuturi acordă pe cambii, pe obligațiuni cu caventați, pe hipotecă precum și ca credite de Cont-curent pe lângă asigurare hipotecară sau hârtii de valoare (acții și efecte publice).

Etalonul de interese variază între 8% și 6% netto, după mărimea împrumutului și asigurarea oferită.
DIRECȚIUNEA.

La sănătatea mea

nu m'am gândit, m'am încordat spiritual și corporal și acum simt amorțeală și oboseală în toate membrele. Sunt slab, depresionat, năcăjit, greu și urăsc societatea. Mă deștept fără poftă de muncă și mă culc obosit. Mă chinuie dureri de cap, de spate, slăbiciuni nervoase de stomach și inimă, lipsă de apetit și de somn, batere de inimă fără cauză, simț de frică etc. Cam asemenea sunt plângerile celor slabi de nervi. Aceștia și toți aceia cari sufer de reumă, podagră, neuralgie, ischias, dureri de șele, constipație cronică, dureri nervoase de intestine și de beșică, de paralizii și zgârciuri, află ușurare și vindecare prin folosirea conforma prescripției a aparatului Elektro-Vitalizer, care corespunde tuturor cerințelor științei prin care curentul galvanic vivificator e indus în mod corespunzător în corp. Multe mii de oameni, cari suferau de boalele amintite au fost vindecați prin astfel de tratament și binecuvântă pe inventator. Rezultatele obținute să arată autentic. Deslușiri și îndrumări asupra tratamentului boalelor amintite să dau prin cartea noastră splendid adjuată, pe care o capătă fiecare gratis și franco în plic închis, dacă o cere în persoană sau prin scrisoare provocându-se la „Foia Poporului“.

Volum separat pentru bărbați și femei.

ELEKTRO-VITALIZER, Institut med. de ord.
BUDAPESTA, IV. Károly-körut 2, Mezzanin 55.
70 3—4

Scrisoare de mulțumită!

Csengerbagos p. u. Szamosdob 14 Ian. 1908.

Prea Stim. Dle Doctor! Vă fac cunoscut, că folosesc de o lună aparatul Elektro-Vitalizer după prescripție și îi simt deja efectul, fiind că mi-s'a întărit întreg sistemul nerval și mi-s'a vindecat total piciorul stâng, pe care nu-l puteam mișca. Mersul mi-e ușor, mistuirea mi-s'a îmbunătățit, așa că nu mai am lipsă de purgație și somnul mi-e bun și nu mai stau noaptea nedurmit.

Iosif Rábay.

Cupon pentru cartea gratis.

La Elektro-Vitalizer, instit. medical de ordin.,
Budapesta, IV., Károly-körut 2. Mezzanin 55.

Vă rog a-mi trimite opul: „Tractat asupra Elektro-Therapiei moderne“ gratis și franco.

Numele:

Adresa:

Câteva cuvinte asupra boalelor secrete.

E trist, — dar în realitate adevărat că în vremea de ani e bătătoare la ochi mulțimea acelor oameni, a căror sânge și sucuri trupesti sunt atrofiate și cari în urma ușurinței din tinerețe și prin deprinderi rele și-au sdruncinat sistemul nervos și puterea spirituală. E timpul suprem ca acestor stări îngrozitoare să se pună capăt. Trebuie să fie cineva care să dea tinerimei deslușiri bine-voitoare, sincere și amănunțite în tot ce privește viața sexuală, — trebuie să fie cineva căruia oamenii să-și încredințeze fără teamă, fără sfială și cu încredere năcașurile lor secrete. Dar nu e în deajuns însă a destăinui aceste năcașuri ori și cui, ci trebuie să ne adresăm unui astfel de medic specialist, conștiencios, care știe să dea asupra vieții sfaturi bune sexuale și știe a ajuta și morburilor ce deja eventual există atunci apoi va înceta existența boalelor secrete.

De o chemare atât de măreață și pentru acest scop e institutul renumit în toată țara al Dr.ului PALOCZ, medic de spital, specialist (Budapesta VII, Rákóczi-ut. 10), unde pe lângă discreția cea mai strictă, primește ori-cine (atât băr., bații cât și femeile) deslușiri asupra vieții sexuale, unde sângele și sucurile trupesti ale bolnavului să curăță, nervii i-se întăresc, tot organismul i-se eliberează de materiile de boală, chinurile sufletești i-se liniștesc.

Fără conturbarea ocupațiilor zilnice dr. PALOCZ vindecă deja de ani de zile repede și radical cu metoda sa proprie de vindecare, chiar și cazurile cele mai negleșite, ranele sifilitice, boalele de țevă, beșică, nervi și șira spinării, începuturile de confuzie a minții, urmările onaniei și ale sifilisului, erecțiunile de spaimă, slăbirea puterii bărbătești (impotența), vătămurile, boalele de sânge de piele și toate boalele organelor sexuale femești. Pentru femei e sală de așteptare separată și exire separată. În cece privește cura, depărtarea nu este piedecă, căci dacă cineva, din ori ce cauză n'ar putea veni în persoană, atunci cu plăcere i se va da răspuns amănunțit foarte discret prin scrisoare (în epistolă e de ajuns a se alătura numai marca de răspuns.) Limba română se vorbește perfect. După încheierea curei, epistolele se ard, orie la dorință să retrimite fiecare. Institutul se îngrijește și de medicamente speciale. Visitele se primesc începând dela 10 ore a. m. și până la 5 ore p. (Duminea până la 12 ore a. m.) Adresa: Dr. PALOCZ, medic de spital, specialist, Budapesta VII. Rákóczi-ut. 10. 80 2—

Cine

vrea a să scăpa pe sine sau copii săi de

tuse

de răgușală, catar, flegmă, catar de gât, de tuse convulsivă și de tuse măgărească, să cumpere

Caramellele de pept ale lui Kaiser

cu trei brazi, aprobate și recomandate de medici.

5500 de atestate verificate de notarul public.

Pachet 20 și 40 fl. Să capătă în toate farmaciile. 245 19-24

8700 de cămăși pentru dame

dela o licitație de concurs. Acele sunt din cel mai fin șifon natural, cu broderie veritabilă elvețiană și să trimit cu rambursă bucată cu 1 Cor. 85 fil. Mai departe

790 de haine de pat.

Aceste din cea mai bură țesătură posibilă, cusute în tivitură de toată mărimea în execuția cea mai solidă, întreagă garnitura constatătoare din 2 dricale și 6 perini cu Cor. 14.30.

Casă de artielei ocazionali

49 6-10 **Emannil Rotholz**
Vienna, VII. Neustiftgasse Nr 77
Comandele trebuie să fie cel mult Miercuri în Vienna. Corespondență în toate limbile.

500 Coroane

plătesc celui-ce ar ma căpăta vre-odată durere de dinți ori li va mirosi gura după-ce va folosi apa de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 80 fil. Ed. Bartilla-Winkler Vienna 19/1. Sommergasse 1. În Sibiiu: în farmaciile: în Piața mare 10; în Piața mică 27; strada Cisnădiei 59; ulița Turnului (Saggasse); ulița Ocnei 2; farmacia Teutsch; Meltzer, str. Gușteritei și str. Cisnădiei. În Bistrița: farmacia lui Herbert. Sebeșul-săsesc: farmacia Lederhilger; Sighisoara: farmacia lui Ligner.

Să se ceară pretutindenea apriat apa de dinți a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine plătite. La locurile unde nu să poate căpăta, trimite 7 sticle cu 5 cor. 80 fil. franco. 1 6—

Pentru tipar responsabil Henric Meltzer.

Atelier de curelărie, șelărie și coferărie ORENDT G. & FEIRI W.

(odinioară Societatea curelarilor.)

Str. Cisnădiei 45. SIBIIU. Heltauergasse 45.

Magazin bogat în articole pentru căroțat, călărit, vânat, sport și voiaj, poolăzi și procovături, portmonee și bretele solide și alte

31 6—

articole de galanterie cu prețurile cele mai moderate.

Curele de mașini, curele de cusut și legat, Sky (vârzobi) permanent în deposit.

Toate articolele din branșele numite și reparatura lor se execută prompt și ieftin.

Liste de prețuri, la cerere, se trimit franco.

Comandele prin postă se efectuează prompt și conștiencios.

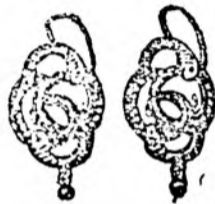
Mare deposit de hamuri pentru cai dela soiriile cele mai ieftine până la cele mai fine, coperitoare (țoluri) de cai și cofere de călătorie.

IULIU ERÖS

Sibiiu — Nagyszeben.



Nr. 3128 A



Nr. 8594 a



Nr. 9265 a

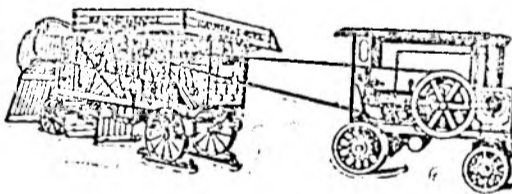
Novități în toate soiurile de oroloage, juvaere, articli de aur și argint, cadouri de rună și botez, inele de fidanțare gata, cercei, lanțuri de oroloage, brățare, utensilii entru biserici și masă, obiecte de lux de toate soiurile în aur și argint.

Nr. 3128 A. Orologiu de argint Remontoir pentru dame, cu coperiș dublu tare, 12 Cor. Det o în aur 42 Cor. — Nr. 3128 B. Orologiu de argint Remontoir pentru domni cu coperiș dublu tare, cu diametru de 45 milim. 14 Cor. — Nr. 81.8 C. Orologiu de argint nou Remontoir pentru domni, cu coperiș dublu tare 7 Cor. 50 fil — Nr. 8594 a. Cercei de aur veritabili 14 carate 8 Cor.

Detto ceva mai mici 6 Cor. Detto în argint foarte gros aurit 3 Cor. — Nr. 9265 a. Inel de aur veritabil, 14 carate cu corale veritabile sau cu diamant, rubin etc. imit. Cor. 11. Detto în aur nou de 6 car. 6 Cor. Detto în argint și gros aurit 2 Cor. 50 fil. Fiecare obiect de aur sau argin'e examinat oficios și proba oficioasă vizibilă esact, sfără de aceea să garantează în scris că obiectul e veritabil. Trimitere numai cu rambursă. Preț-curante ilustrate la cerere gratis și franco. 248 17—

KALMÁR și ENGEL fabrică de motoare și mașini BUDAPESTA, VI. Lipót-körút 18.

Recomandă la mașinile de îmblățit și mánarea de mori motoarele sale cu benzin, locomobilele sale cu benzin și motoarele cu gaz sugativ, cari puse în mișcare simple, pot fi manipulate ușor prin ori-ca om nescolit.



IX. Úteg utca 19 pot fi privitye ori-și-cărd. Garanță deplină pentru cel mai bun îmblățit. — Novitate unică existentă! Aceste motoare în urma construcției lor 28 9—20

Listă de prețuri gratis! Prețuri ieftine pe lângă plătime în rate!

P. T.

În vederea apropierii sezonului de bere, îmi permit a atrăge atențiunea On. mei mușterii asupra escelentelor mele soiuri de bere și anume:

Berea Coroană albă, Berea de München neagră, Berea de malț dublă Bock în grad superior.

În urma procurării de orz și himeiu de prima calitate, precum și prin aranjarea bereriei cu mașini nouă și în sfârșit prin pregătirea unei cantități mari, în anul acesta, sunt în plăcută pozițiune a servi numai cu bere bine conservată, deplin fermentată și gustoasă, prin cece sper a satisface și celor mai fine gusturi, în urma acestora sper că On. mei mușterii nu le va cășuna nici o greutate vinderea acestor soiuri de bere, bune și ieftine, în raport cu berea de Steinbruch cu mult mai scumpă și a celorlalte soiuri de bere de concurență.

Rog deci On. mei mușterii, ca și în anul acesta să se adreseze cu toată încrederea subscrisului, promițând, că aceasta încredere, precum în trecut așa și în viitor mă va obliga a-i mulțami în toate privințele.

Totodată aduc la cunoștință On. mei mușterii, că în urma instalării unui automat de spălat și umplut sticlele, sunt în plăcuta pozițiune a umplea și pasteriză zilnic 80.000 sticle cu bere, prin cece mi-se face cu puțință a efectui prompt și cele mai mari comande. Se vor da spre vânzare excelsiv numai sticle pasterizate, pentru a căror durabilitate dau deplină garanție.

Așteptând prețioasele comande, cu deosebită plăcere asigur On. mei mușterii anticipative de serviciu prompt și semnez

Cu deosebită stimă

Rudolf Habermann

Prima bererie transilvană cu abur. Sibiiu — Nagyszeben.

68 3—6

Pace și dragoste frățască.

de Izidor Dopp, inv.

(Urmare și fine).

Nu mai departe decât în zilele trecute făcându-se apel pentru nenorocirii economi de pe valea Hârtibaciului, și pentru frații din Italia, Români din Cristian au dovedit, că să știu însufleți pentru scopuri nobile, cu atât mai vârtos deci la timpul său pentru magazinul lor propriu de bucate.

2. Reuniunea de înmormântare.

Aceasta reuniune în care ar trebui să între toate vătășile (vecinătățile) s'ar putea ușor alcătui din cotisațiunile de câte 2 cor. drept taxă de înscriere a fiecărui membru și câte 60 bani după tot cazul de moarte. Dacă deci în acest mod am putea urca numărul membrilor până la 300, urmașilor celui răposat să dau 100 cor. pentru cheltuiala înmormântării, iar venitul curat să adauge la capital.

Ajutoarele nu sunt toate într-o formă, ci ele cresc după fiecare mort cu 50 bani, până la suma de 250 cor.

Aceasta ar fi o faptă creștinească în care iubirea de aproapele ne zice: »astăzi mie, mâne ție«.

3. Asigurarea vitelor. Pentru proprietarii noștri, cari mai toți să ocupă și cu prăsierea vitelor și cari adeseori, prin deosebite întâmplări, pățimesc și pagube în vite, asigurarea e un remediu fericit.

Presupunem că v'a pierit o vită, iar tovarășia în schimbul celor 2 cor. ca taxă de membru ce ai dat, îți plătește paguba.

Oare aceasta nu-i earăși o faptă creștinească? . . .

4. Cassa de păstrare Raifeizen.

Alcătuind noi bancă, la vremea de lipsă avem de unde să împrumutăm.

Sumele depuse nu numai că vor fi mai în siguranță ca d. e. în fundul lăzii sau sub pragul ușii, ori în grindă, ci ele să vor mări prin interesele ce dau după ele institutele. Fără aceasta, cunosc o înșoțire de acest fel la Sași, care întemeiată acum sunt vr'o 20 de ani, azi numără o avere de peste 40 mii co-

roane. În aceasta comună plata învățătorilor n'o mai plătește nimeni din purgasa, ci din banii înșoțirii.

5. Fondul de ouă. Acesta după cum am mai vorbit e al femeilor. În alte părți, prin acest fond s'au făcut minuni. Să sperăm că cu ivirea primăverii soțiile noastre vor începe munca și încă vor dovedi că își cunosc chemarea . . .

Acestea ar fi cele mai arzătoare lipsuri ale noastre. Nu-i vorbă ar mai fi și altele, că lipsele Românilui la multe, dar eu constatez, că avându-le acestea, celelalte de sine să vor naște ca dintr'un izvor și earăși constatez, că numai pacea și dragostea frățască le va face. Să lăsăm deci și noi orice avem unul cu altul și să îmbrățoșem pacea și dragostea frățască cea fără viclesug, să părăsim interesele din parte, și să îmbrățoșem ceea ce obște, căci în alt chip cu neputință este a face ceva bun.

Temistocle vrășmaș de moarte era lui Aristid, dar când s'au rânduit să meargă deputați pentru patrie la un loc mai depărtat, ajungând la hotarul patriei lor, a zis Aristide: Temistocle, ia să lăsăm vrajba ce avem între noi, pe aceasta piatră, căci călătorim pentru folosul mamei noastre, a Patriei, și întorcându-ne iarăși pe aicea, voind noi, earăși o vom lua, precum au și urmat.

Dar să privim și în jur de noi și vom vedea prin ce mijloace au ajuns alte popoare să ne întrecă.

Ungurimea din Ardeal a fost mică față de noi Români, însă deși între sine au fost și dezbinăți, față de scopul lor obștesc nu s'au tradat unii pe alții. Când însă au început și ei a se trăda, care a fost urmarea? Aceea că Ardealul a căzut jertfă după moartea lui Apaffy în mâinile Austriei.

Sașii deși sunt dezbinăți și au și ei certuri între sine, față de noi Români au ținut unul cu altul ca o stâncă de granit.

Dar să sfârșesc.

Țânta conferenței mele a fost, pacea și dragostea frățască. V'am vorbit dragii mei din inimă, nesilit de nime, de Dumnezeu să vă pătrundeți de învățăturile vor-

birei mele, ca să ne bucurăm cu toții de roadele păcii și a dragostei frățesti.

Și acuma mulțămindu-vă pentru interesul cu care m'ați ascultat, vă zic: »D zeu să vă ajute și — vă țină la mulți ani!«.

Țesala și peria.

Prin țesălat curățim pielea vitelor de necurătenii. Toate animalele au trebuință să fie ținute curate, cu deosebire calul, boul și vaca. Nu să poate tăgădui că îngrijirile fac părul vitei frumos și distins. Prin curățenie facem un cal frumos. Curățenia, prin îngrijiri zilnice stimulează pielea de pe corp, înlesnește circulația în toate părțile, duce sângele la suprafață și la extremități, grăbește nutrirea, crește energia mușchilor, tăria fibrelor și dă tărie plămânilor. Un lucru mic ca țesălatul aduce foloase mari. Fără țesălat părul nu să mai acopere cu materia unsuroasă care îl face să strălucească ochilor.

Țesălatul, ca mijloc de curățenie, e pentru vite o trebuință simțită; ele singure în stare de libertate caută să se curețe. Vitele când sunt la pășune să folosesc de atingerea unei pietre, arbore, un riu etc. pentru a să freca, a să spăla sau a să tăvăli pe pământ și prin aceasta a-și curăți pielea.

Văcarul în fiecare dimineață să curețe baligele lipite de părul vitelor, apoi să țesele și să perie diferitele părți ale corpului. Boli țesălați răsufă mai bine, au încheeturile mai mlădioase și lucrează mai mult, fiind și hrăniți bine. Laptele vacilor țesălate e de calitate mai bună.

E de obicei să se țesele în fiecare zi vacile de lapte hrănite la grajd. Numai decât cunoscând laptele dela vacile țesălate. Din laptele vacilor care dorm pe gunoi simțim un gust neplăcut în cerul gurei. Mathieu de Dombasle zice: »dacă în multe cazuri nu țeseală vacile, nu trebuie să uităm aceasta pentru vitele puse la îngrășat; ele trebuie țesălate și periate cu atâta îngrijire ca și caii«.

Negreșit, mărind mistuirea, țesălatul e foarte priincios producerii carnei.

VESELIA.

— Foia glumeață a »Foi Poporului«. —

Au plecat la târg de vite.

Dialog scris în versuri de

Emanuil Suciu, inv.

(Urmare).

Românul:

Măi, da nu te mai jura,
Că io-ți cred ție ș'asa.

Țiganul:

Cumetre, de n'aș fi durmit
Poate că laș fi zărit.
Dar de mine nu te teme,
Că p'acea lumea — geme,
Unul trece, altul vine,
Ș'apoi ce știi din mulțime?

Românul:

Pune-te jos și te culcă.

Țiganul:

Să'mi acăț traista de tufă.
(O acăț de un brădulet)

Noa traistă, bată-te sfântu,

Poate bate în tine vântu.

(În parte ride cu hohot infundat și face figuri de joc la capul Românilui).

Hahaha! „horait“ și pace,

Hoțu-'i dus și n'ai ce-'i face.

. . . Bravo burtă, norocoasă;

Poți sta mândră și făloasă

Uite zău, că stă șolboe

Chiar ca la un pătrupop.

(Cu mâna și bate șarpariu și ride lung publicului, apoi își ia sumanul în cap și să culcă liniștit. Muzica cât timp doarme și e bătut Țiganul cântă o cântare lină drept — serenadă).

Românul:

(După un timp potrivit — să apropie încet de Țigan cu un băț scurt și crepat, — ca să sune mai tare, — apucă apoi pe Țiganul de cap și începe a cârpi din greu în — șerpariul lui).

Țiganul:

(Nu să poate scula, și zbează cât îl ia gura).

Auleo! tulai mămuică!

Eu plătesc, hou lupu măi!

Crișmăriță!! . . . hou na-na!

Stăi pe loc, stăi, nu mai da!!

Românul:

(Dela o vreme face pe Țigan scăpat și să trăvale în grabă la locul lui și „doarme“).

Țiganul:

(Sare oblu în picioare, să-uită spăriat în toate părțile, apoi să strimbă de spinare și începe:)

Auleo! tulai spinarea,

Auleo cum m'a pocnit,

Ean'te scoală măi cumetre

Că pe mine m'au spetit.

Românul:

(„Doarme“ dus.)

Țiganul:

Măi cumetre, scoală iute

Că astăzi ne prăpădim.

Românul:

(Să face că visează:)

Jupâneasă crișmăriță,

Ean' mai dă un cop de vin.

Țiganul:

(Într'un ton plângător:)

Măi cumetre, vine ploaia!

. . . Auleo, cum m'a tăiat,

Măi cumetre, ean' ascultă

Nu știi cin' m'a deșălat?

(Va urma.)

NOUȚĂȚI.

Pentru scaunul episcopesc din Caransebeș. Neîntârît de episcop în Caransebeș archimandritul Filaret Musta, sinodul ce să va întruni la Dumineca Tomii are să aleagă un nou episcop. Alegerile de deputați s'au săvârșit și partidul lui Burdia a rămas în mică minoritate. Astfel au ieșit biruitoari oamenii de bine, cari luptă pentru neatârnierea bisericii și al căror apel l'am publicat în un număr de mai înainte.

În vederea alegerii noului episcop între deputați să fac grupări pentru unii candidați. Lista candidaților după informațiile »Luptei« este următoarea: Dr. Miron E. Cristea, Dr. Eusebiu Roșca (Sibiu), Augustin Hamza (Arad) și Dr. Iosif Olar (Caransebeș). Probabil că unul din aceștia va fi ales de episcop.

Femele pentru pace. Mai multe însoțiri de femei din Ungaria au trimis săptămâna trecută telegrame M. Sale, rugându-l să stăruie pentru pace. Cum știm, M. Sa nu e partinitor al pornirilor de războiu.

Ce să fie? Foia »Magyar Nemzet« primește din Oșorheiu următoarea știre: »Gendarmieria a făcut arătare la procuratură, că învățătorul român penzionat, Iacob Făgărășan, a aruncat afară din școala română țimerul (coroana) Ungariei și icoana în care era încadrată poezia »Himnusa«. Făgărășan aștia într'una pe Români împotriva Ungurilor. Din locuința preotului român au fost confiscate (luate) 50 de puști vechi Manlicher«.

Ce născocire va mai fi și aceasta?

Al 145-lea! Cassariatul »Reuniunii române de înmormântare din Sibiu« a solvit ajutorul statutar după răposatul membru Ana Moga n. Tincu, văduvă de învățător. Acesta este al 145-lea cas de moarte în sinul Reuniunii române de înmormântare sibiene.

O fată și războiul. O fată tinăra din Szekesfehervar (Ungaria) cu numele Veta Rigler era îndrăgostită foc în un sergent (strajmăster) și de frică, că iubitul ei va fi dus la războiu, s'a ucis cu un cuțit, implantându-l în inimă.

Un cocostârc din Ungaria la Bari. În Natal, Africa de sud, a fost împușcat, la 30 Ianuarie, un cocostârc, care avea la gât un inel cu inscripția: »Centraia ornitologică, Budapest, Ungaria 209«. Cum să comunică din partea institutului ornitologic, acest cocostârc a fost provăzut cu inel în 8 Iunie a. tr. în comuna Heghig din Săcuime. Astfel să vede, că cocostârcii de aici fac un drum de 8600 kilometri și ierneză în Africa-de-mezăzi.

Un nou târg de vite în Brașov. Din partea magistratului oraș. Brașov — scrie »Gazeta« — primim spre publicare următoarele: Prin emisul Ministrului reg. ung. de comerțiu dto, 31 Mai 1909 Nr. 46480/IV — 1908 — s'a dat voie orașului liber regesc Brașov, oraș cu magistrat organizat, ca afară de cele 2 târguri de vite anuale de până acuma, să mai țină în fiecare an Mercurea din a doua săptămână a lunii lui Aprilie încă un târg de vite anual, mai departe în săptămână târgului de toamnă anual adevădat în luna lui Octomvrie să țină Lunia, Marța și Mercuria, așadar deodată cu târgul de vite de toamnă — un târg anual de produse crude, de bucate, de sămânțuri. Primul târg de produse concesionat prin acest emis s'a ținut în Octomvrie 1908, iar primul târg de vite aci concesionat să va ținea în Aprilie 1909.

Viață lungă. În București a răpozat zilele trecute o dnă, Luxița Costopol, care acum în Dumineca Floriilor ar fi împlinit vârsta de 115 ani. Bătrâna a trăit în trei veacuri și a fost sănătoasă până la moarte.

Biblioteca pentru toți. A apărut în »Biblioteca pentru toți« No. 420: »Văduva«. Comedia de Renato Simoni tradusă din dialectul Venețian de Aurel Alexandrescu-Dorna. Preț 30 bani.

Renato Simoni, autorul comediei »Văduva«, este unul din tinerii autori dramatice italieni, care și-au făcut drum în simpatia publicului aproape numai prin noutatea concepțiilor lucrărilor lor, ajutată totdeauna de

acea expunere concisă particulară dramaturgiei moderne.

De fapt »Văduva« nu prea poate fi trecută între piesele de teatru; ea este mai mult o năvelă dramatizată, dar o năvelă în care să cuprindă cel mai puternic conflict dramatic ce să poate pune într'o piesă de teatru.

Întreaga critică teatrală italiană a avut cele mai călduroase cuvinte de laudă pentru lucrarea lui Renato Simoni, când a fost prezentată pentru prima oară în 1904, în dialect venețian. Transcrisă în limba italiană, »Văduva« a reperat același succes pe mai toate scenele din Italia, consacrand astfel pe tânărul autor, care azi ocupă un loc de frunte între autorii dramatice și ziaristii italieni.

Traducerea piesei în românește și publicarea ei în »Biblioteca pentru toți« s'a făcut sub îndemnul de a să contribuie la răspândirea cunoașterii literaturii italiene moderne, pe de o parte, și pe de alta de a se aduce în literatura noastră dramatică un model prețios.

Să afli de vânzare la mai toate librăriile din Țară, și la librăria editoare Leon Alcalai, București, dela care să poate cere Catalogul gratis al acestei »Biblioteci pentru toți« care cuprinde peste 450 de volume și care să sporește pe fiecare săptămână cu câte două volume noi.

Temniță și procese. Redactorul »Drapelului«, dl Nic. Jugănar, osândit la 3 luni temniță de stat și 400 coroans în bani, își va începe osânda la 1 Mai, în Seghedin.

— Săptămâna trecută Luni și Marți s'a desbătut la tabla reg. din Oradea-mare procesul intentat de tribunalul din Arad contra părintelui Ioan Cure și soții din Covasinți pentru agitație și acte de violență făcute contra singuraticilor la alegerile dietale. Acesta a fost al 4-lea și cel din urmă proces pus în curgere dela alegerile generale încoaci contra alegătorilor din cercul Șiriai. Procesul ca și celelalte de mai înainte, s'a sfârșit cu achitarea acuzațiilor. Tabla și de data asta s'a pus pe punctul de vedere al dlui apărător Dr. Stefan C. Pop, care cu dovezi puternice a arătat ne-temeinicia acuzei.

La fondul »Dr. D. P. Barolanu pentru ajutorarea sodalilor (calfelor) fără de lucru au mai dăruit: Vasile Maximilian, ales paroch în Săcel (Maramurăș) și soția sa Mărioara (Ruşii de sus) 2 cor. Ioan Neagoe, paroch (Cetea) 50 bani. G. Bolbore, ec. (Felmer), 10 bani. Liviu Brote, (Seliște) soția sa Maria n. Morandini și ficele lor Florica și Teofana Brote, 1 cor. și Vic. Tordășian, prez. 10 bani.

Un »șplon«. Rejöd Alpár e gazetar în Pesta și încredințat de guvern să cerceteze gările (stațiile) căilor ferate, ca să vadă că nu să vând chipuri sau scrieri nemorale. Zilele trecute a fost în Deva, unde isprăvindu-și inspecția la gară, s'a dus la dealul cetății și a început să-l ia în chip. Un polițist văzându-l, a crezut că străinul e șpion sârb, deci l-a înhățat și l-a dus la poliție, unde gazetarul dovedind că cine-i, a fost lăsat liber.

Foile confiscate în România. Foile din București scriu, că ministerul de interne român a confiscat întreaga expediție pentru Moldova a ziarului »Dimineața« din zilele trecute, care cuprinde știri neadevărate asupra unor pretinse răscoale țărănești, în județele Iași și Botoșani. Adevărat este, că ordinea publică nu a fost turburată în țară și totul se reduce la niște simple nemulțămiri, cari nu au fost urmate de nici un act de răzvrătire al țărănilor din aceste județe în contra unor arăndași evrei.

Ce ar trebui să știe fiecare damă? În linia primă, cum își poate conserva frumusețea, cum să-și scutească fața contra influinței soarelui și a vântului, mai departe cum să alunge din față pistruții, petele de ficat, bubite, mitesserii și alte necurățenii. Azi nu mai e secret, că cel mai sigur mijloc, scutit prin lege este vestita »Cremă-Margit« a lui Földes, care în câteva zile netezește crețele și dă feței o culoare tinerească, rozacee. Garantat necurățenios. Prețul unui borcanel mare 2 cor. unuia mic 1 cor., în fiecare farmacie. Expedare pe postă prin fabricantul Clemens de Földes, farmacist în Arad.

Albinăritul în comitatul Bistrița-Năsăud. În comitatul Bistrița-Năsăud în anul 1908 au fost 1368 de stupari. S'a produs 994 măji metr. de miere, maza cu câte 84 cor. = 83, 496 cor. ceară 7712 kgr. cu câte 2 cor. = 15424 cor. În anul trecut stupăritul a dat producție bună în 17 comune, în 65 mijlocie și în 19 slabă.

Pentru o jimblă. Ucenicul d; barbier Langenfelder Liorinț din Lugoj s'a dus la un brutar să cumpere o jimblă pentru stăpânul său. Băiatul lăcomos a furat o jimblă. Brutarul s'a luat după el și l-a prins cu jimbla în buzunar. Băiatul de frica pedepsei a fugit de acasă și e rătăcit toată ziua prin oraș, iar sara s'a furișat în grădina stăpânului și s'a spânzurat de un pom. A fost găsit mort.

Un criminal de 4 ani. Din România vine știrea unei crime înfiorătoare, al cărei făptuitor e un băiat deabia de 4 ani. În Ploști familia Nica avea 2 copii, un băiat de 4 ani și o fetiță de 2 ani. Plecând părinții de acasă și voind să asigureze liniștea între copii, au dat la amândoi o anumită cantitate de zaharicale (dulcețuri). După ce au plecat părinții băiatul cel mai mare și-a mâncat zaharicalele și ceru și pe ale surorii sale. Fetița nevoind să i-le dea, frățorul a apucat cuțitul și i-a aplicat 4 lovituri, toate mortale. Când au sosit părinții, fiica era deja moartă.

O păcăleală. Întrun oraș din Ungaria plecând rezerviștii cu trenul spre locurile cu pricină ale Bosniei, i-au petrecut la gară pe lângă lume multă și femeile și fetele lor. La despărțire însă când trenul era să plece, femeile și fetele supărate, s'au acățat de ferestre și ușile vagonului, zădărnind plecarea. Dacă ar fi plecat trenul s'ar fi putut întâmpla o nenorocire, căci ele să acățau de cupee. Atunci șefului de gară îi veni o idee ingenioasă. Le spuse tuturor: Bine, dacă vreți să-i petreceți, vă las, dar nu în vagon cu ei, ci într'unul deosăbit în care să fiți numai voi femeile. Și zicând aceste, au împins un vagon gol la capătul celoralte și în care cu zor s'au urcat toate femeile, cari erau acum mulțumite că pot petrece pe bărbați. Deabia ce s'au așezat toate, trenul fluieră, să pune în mișcare, iar vagonul cu femeile rămâne în gară. Publicul a erupt în râs, de frumoasa păcăleală și de cuminenia șefului de gară.

Prințul Alexandru. Dacă prințul George, moștenitorul de tron de până acum al Sârbiei, va rămâne pe lângă abdicarea sa, viitorul rege al Sârbiei va fi prințul Alexandru. Acesta este al doilea fiu al regelui Petru. Mama sa a fost fiica principelui Nichita de Muntenegru. El s'a născut în Cetinje la 1888, fiind astfel de 21 ani. Prințul Alexandru a fost crescut pentru cariera civilă; el să înterească puțin de lucrurile ostășești, dar iubeste știința și artele. Cu fratele său George nu s'a aflat bine, erau mereu în ceartă. De aceea Alexandru a mers la Petersburg, apoi în Italia, pe Riviera, de unde s'a rentors de curând în Sârbia și a fost înrolat în armată. Sârbii abia îl cunosc încă, fiind mai mult dus din Sârbia.

Atentat. Asupra postului militar dela magazinul de praf de pușcă din Timișoara s'a făcut un atentat. Un om îmbrăcat ca ofițer, s'a apropiat pe un bicicle de postul militar și a pușcat asupra lui din un revolver, apoi a fugit cu bicicle. Soldatul n'a fost rănit. S'a introdus cercetare, dar nu s'a aflat nimic.

Un sat în temniță. Lucrul, ce e povestit aci, s'a întâmplat acum de curând în satul Öttmönys din țara ungurească. Un proprietar de acolo, cu numele Öttmönay, locuitor în Eger, avea o pădure veche, cam 200 jughere. Proprietarul n'a ținut păzitor la pădure și nici nu îngrijia de dânsa. Copaci uriași bătrâni ca la 80—100 ani împodobeau această pădure. După ani de zile, proprietarul zilele trecute a venit să-și vadă pădurea. Când colea pădurea ca'n palmă. Ce făcuseră adevărat urmasii lui Árpád din Öttmönys? Pe încetul au furat pădurea întregă. Știți, mă rog, lemn de lemn, pe rând. Proprietarul a pârfit comuna și oamenii au recunoscut că au furat pădurea, dar s'au scuțat cu aceea, că sunt săraci și lipsa i-a silit la furat. A fost pedepsit aproape întreg satul cu închisoare, iar proprietarul a rămas cu pădurea — furată.

Un pod rupt. Podul din comuna Bistra din Maramurăș, de preste riul Vișu, s'a rupt. Un căruș a căzut cu car cu tot în apă, și s'a înecat.

Pentru Bosnia. Foia »Berliner Börsen-courier« e informată din Viena, că despăgu-birea ce o dă împărăția noastră Turciei, să va plăti în 10 Maiu în Londra, în aur. Patru-sprezece milioane le dă grupa Rotschild, iar 40 milioane banca austro-ungară. Suma e ca împrumut al Bosniei, cu chezașia monarhiei.

Statute aprobate. Ministrul ungar de interne a probat statutele însoțirii gr.-cat. de înmormântare din Sibiu.

»Arteșana institut de credit și economii din Turda«. Precum ni-să scrie din Turda, direcțiunea acestui institut a împărțit suma destinată din partea adunării generale pentru scopuri culturale și filantropice în următorul mod: Școlii populare române gr.-cat. din Turda-veche a dat 200 cor. Școlii populare române gr.-or. din Turda-veche 100 cor. Pentru procurare de manuale gratuite pe sama elevilor mizrii dela școlile populare gr.-sat. din districtul protopopesc al Ludoșului 60 c. Societății de lectură »Inocențiu M. Clain« al clericilor din seminarul greco-catolici din Blaj pentru editarea de cărți religioase morale pe sama poporului 20 cor. Mesei universita-zilor români din Cluj 20 cor. Reuniunii de lectură a femeilor române din Turda 20 cor. Reuniunii meseriașilor români din Turda 20 cor. Reuniunii opidane a pompierilor din Turda 10 cor. Reuniunii opidane de fanfară din Turda 10 cor. Fundațiunii »Iuliu Bardossy« pentru premiarea și ajutorarea elevilor dela școala populară română gr.-sat. din Turda 843 cor. Reuniunii regnicolare pentru ajutorarea alie-nașilor însăntoșați din Sibiu 5 cor. și Reu-niunii regnicolare a surdo-muților din Cluj 5 coroane.

Moară cu vapor arsă. Din Hunedoara se scrie, că moara cu vapor a dlui Victor Rimbaș a ars cu desăvârșire. Se crede, că fo-cul a fost pus. Pompierii dela fabrica de fer au localizat focul, — în lucrarea lor mai mulți au fost răniți. Dauna se urcă la 40 mii de cor. Clădirea era asigurată.

Vin Ciangăii. Ciangăii din Bucovina vreau să vie acasă — așa scriu foile ungu-rești. Nu pot însă cu toții, că au multe nevoi. Ministrul Darányi va coloniza în primăvara aceasta 31 de familii de Ciangăi la Deva, apoi să fac pregătiri spre a se așeza alți coloniști în comunele Pestișul-de-jos, Șoimușul-murășan și Folt.

Kossuth-uteza—Kirchengasse. In co-muna Kevéy din Bacica o uliță a fost bo-tezată anul trecut: Kossuth-uteza. Acum s'au resgândit Șvabii și reprezentanța comunei i-a dat uliței lui Kossuth numele de Kirchengasse zicând, că Kossuth a fost dușmanul Nemților și al catolicilor.

Gratis! Gratis! Gratis!
Broșura »Copilul de fiță« (Der Säugling), scrisă de un medic de copii, clarifică pe fie-care mamă, cum să-și crească și nutrească pe iubii ei copii și cum să-i scutească de mul-tele boale fioroase de vară: mănarea foalelui, vărsarea și catarul de stomach. Trimiteti o cartă postală lui Kufcske R. Viena (Bécs) III. 214 1-1

Adunarea »Transsylvania«. Banca de asigurare »Transsylvania« din Sibiu își ține adunarea generală ordinară Duminecă în 4 Aprilie c. La ordinea zilei sunt 6 puncte: Raportul de gestiune pe 1908, raportul con-ziliului de supraveghere, întregirea conziliului de direcțiune etc.

Moștenitorul tronului german, după cum să scrie din Berlin, va merge în 20 A-prilie c. la București, ca să felicite în numele împăratului Wilhelm pe regele Carol din pri-lejul serbării a 70-a a zilei sale de naștere.

La fondul »Victor și Eugenia Tordă-șian pentru înzestrarea fetelor sărace« au mai dăruit: Candin Suciu, paroch în Măgina, 1 cor.; Stefan Stoicovici, paroch și prezid. al »Reun. rom. de înmormântare din M. Cristur«, 20 bani; Nicolae Todoran, prot. (Cetatea de bătă), soția sa Isabela n. Cioran și copiii lor Eugen, Romul, Ionel și Mărioara, 1 cor.; Ioan Badila jun., econ. în Bradu, 20 bani și Afimpu Oprea, paroch în Săcărâmb, 1 cor.

Confiscare. Din Șimleu să scrie, că Nr. 21 al »Gazetei de Duminecă« ce s'a trimis pe poșta Vineri, a fost confiscat, pe baza unei telegrame a procurorului dela Dobrișin, sub cuvânt că a scris în mod agitatoric despre războiul cu Sârbia. Să poate că să vor fi confiscat și numerii sosiți la deosebitele oficii postale. Judele de instrucțiune a luat un protocol lung cu dl Ioan P. Lăzar, confiscând și registrul abonaților.

La 28 de ani. Sâmbăta trecută s'au împlinit 28 de ani dela ridicarea României la rangul de regat. Din acest prilej s'a ținut o slujbă d-zeiască în București la metropolie și pe la regimante s'au făcut serbări militare.

O rugare. Onor. nostri cetitori, când comandă ceva după inseratele și anunțurile din foaie, sunt rugați a să provoca la foaie, adecă a spune la firma, dela care comandă sau cer ceva, că anunțul l-au cetit în »Foaia Poporului«.

Societatea »Carpații«. Duminecă s'a ținut în București adunarea generală anuală a societății ardelen »Carpații« sub condu-cerea președintelui, d. I. Tetz.

După cetirea și luarea la cunoștință a raportului despre activitatea culturală și na-țională a societății, dl A. Bârsan a făcut da-rea de seamă a stării financiare.

S'a ales apoi noul comitet, alcătuit din dlui I. Tetz, N. Lupan, D. Furnică, N. Mir-cea și Babeș, comercianți; A. Bârsan, G. Popa, Lăsanu, I. Scurtu și I. Baboianu, profesori; V. Telcu și V. I. Rusu, avocați.

La urmă s'a decis cu mare însufleșire să fie serbată cu deosebită solemnitate ani-versarea mișcărilor ardelen dela 1848, cu pri-lejul zilei de 3 Maiu, când s'a ținut istorica adunare de pe »Câmpul Libertății« la Blaj.

Cu aceeași solemnitate se va serba, pre-cum în trecut, așa și de aci înainte, ziua de 24 Ianuarie, aniversarea Unirei Principatelor și a întemeierii societății »Carpații«.

S'au mai discutat și s'au luat hotăriri chibzuite cu privire la viitoarea activitate cul-turală și națională a societății.

De-ale temniței. Joi, săptămâna trecută a fost lăsat acasă din Seghedin preotul din Bârseni Ioan Popovici, împlinindu-și osânda de 14 zile.

Polul sudic al pământului. Este știut, că să fac multe inserări și să dă multă si-lință a să descoperi polii pământului, adecă capetele osiei, în jurul căreia să învârte pe nesimțite pământul. Este greu a străbate în acele ținuturi, fiindcă acolo e iarnă vecinică, ger cumplit, zăpezii și munți de ghiață uriași. Cu toate aceste acum a isbutit un inginer en-glez, Shackleton a străbate cu câțiva soți până aproape de polul de meazăzi, până la o depărtare de 185 km așa, că să poate zice, că polul sudic al pământului e descoperit.

Teatru german. Atracțiunea aceste săptămâni desigur a fost piesa lui Henry Bern-stein: »Israel«, o piesă scrisă cu mult spirit și care să înalță până la tragicul conflict în-tre două rase, cea semitică și arică. A fost jucat foarte bine.

S'a mai predat afară de aceasta opereta »Die Dollarprinzessin«, »Stagerul«, sezonului, ce a fost predată în toate părțile atâtea și de atâtea ori, cu succes mult moral și ma-terial. Actorii au jucat cu multă vioiciune. Cu deosebire Grassely și partenera lui, miss Ellis, au escelat prin jocul lor. Pe lângă aceștia sprintenul Spiegel și drăguța lui parteneră, au fost des aplauzați, mai cu samă în duetul din actul al doilea. În general, întreg ansamblu a fost succes.

Dupăcum suntem informați, Duminecă, pleacă trupa la Făgăraș. Recomandăm celor din Făgăraș trupa dlui Bauer, ca una din cele mai bune.

Linia ferată Sibiu—Agnită. În șe-dința de Sâmbăta a dietei s'a votat proiectul de lege despre linia ferată vicinală între Si-biu și Agnita. Statul dă voie (concesie) a să face aceasta linie și așa nu preste mult ea va fi gata.

A 5-a șezătoare religioasă în Tur-nișor. Duminecă în 22 Martie st. v. (4. Aprilie n.) la Florii să va țina în parochia Turnișor a 5-a șezătoare religioasă în sala școlii române, cu un program bogat, com-pus din 10 puncte.

Inceputul la 1 ore p. m. Cu această șirul șezătorilor este încheiat până la anul viitor.

In panorama imperlala din Sibiu, Piața mare, Nr. 9 (lângă palatul Bruksenthal) să va ve-dea săptămâna viitoare 5—11 Aprilie 1909 : Dela Cair la piramide (Egipt).

Panorama e deschisă dela 9 ore dim-pană la 9 $\frac{1}{2}$ sara. Intrarea 40 bani, băieți, studenți, soldați 20 bani.

Să poate căpăta la tot locul



27 8-42 a lui Sarg

cremă de dinți neînconjurat de lipsă, păstrează dinții curați, albi și sănătoși.

POȘTA REDACȚIEI ȘI ADMINISTRȚIEI

I. Ș. în Bărc. (Nr. 21). Cere catalog dela fabrica de fer Rieger de aici. Acolo afli tot, și prețul.

St. D. în Bratca. Comandă Dta de-a dreptul dela firma C. Iickeli de aici. (Piața mică).

G. B. în Bucium Isb. Nu prea avem loc, mai bine trimite-o la foaia scolastică din Blaj sau la »Vatra« de aici.

I. N. dasc. în Craiova. Adresa: Reu-niunea rom. de agricultură, Sibiu.

Nic. Criș. în Criștiș. Cetește mai cu luare aminte. Trebuie să scrii de-a dreptul la firma numită, spunând că ai cetit în »Foaia Poporului«. Noi nu avem cartea.

Al. B. în Petrești. Trimite 75 bani la Reuniunea rom. agricolă, Sibiu și îndată vei avea cartea.

Proprietar, editor și redactor responsabil

Silvestru Moldovan

Tiparul »Tipografiei« Henric Meltzer.

Societ. pe acții pentru comunicație și export de ape minerale ungare.

BUDAPESTA, V., Báthory u. 5.

Depozit principal la dnii Lud. Fuëhs
* și I. B. Misselbacher în Sibiu. *

În depozit să află și să vând cu schimb de sticle următoarele ape minerale:

Apă de Borszék, izvorul principal
Apă de Borszék izvorul Kossuth
Apă de Borszék izvorul Baltasar
Apă de Bodoc izvorul Matilda
Apă Baross
Apă Borhegy
Apă Boholt

Apă Vâlcele (Előpatak)
Apă Felső-Rákos »Maria«
Apă Fehérkő
Apă Gloria
Apă de izvorul Hebe
Apă Horgász

Apă Hankó
Apă Kászon Jakabfalva
Apă Kászon-Salutaris
Apă Répát
Apă Selters-săcuiască
Apă Stoicani (Stoica)



Mare e norocul la Kiss!



Sărguința, munca, inventivitatea și cruțarea ne ajută să ajungem la bani după timp mai lung, dar a ne îmbogăși repede, pe neașteptate, nu e posibil decât prin mare noroc, mare câștig. De aceea cumpără cei mai mulți oameni lozuri, fiindcă prin aceasta au speranță statornică, a deveni repede bogați.

Cu deosebire de lozurile de cl. să reg. ung. priv. sunt iubite pretotdeauna, fiindcă din 110.000 lozuri puse în circulație câștigă 55.000, astfel câștigă negreșit tot al doilea loz.

Sansele de câștig sunt unice în felul lor, nu există în lume un plan de loterie, care să fie așa de solid și favorabil.

Atât la emisiune, cât și la trageri controla și supravegherea o face guvernul unghuresc și din cauza aceasta publicul are cea mai deplină încredere față de lozurile de clasă.

Norocul e înaloulabil! Dela întâmplare atârână norocul mai multor oameni. În viața fiecărui om a fost și sunt momente, când își poate întemeia norocul! Faceți și Dv. o încercare de noroc, cu acel număr, care stă lângă numele Dv. sau a persoanei iubite de Dv. care la tragerea mai apropiată va fi probabil tras cu un câștig mai mare.

Cercați-Vă norocul la noi, căci e MARE norocul la KISS

CAROL KISS & Comp.

Societate de bancă pe acții.
Colectura principală a loteriei de clasă reg. urg. priv.

Biroul central: Budapesta IV. Kossuth Lajos u. 13. Filială: Rakoczi ut 55.

77 1-7

CUM VĂ CHIAMĂ?

LISTA

celor 55.000 de câștiguri ale loteriei de clasă reg. ung. priv. a XXIV-a, cari vor fi trase în decurs de 6 luni din cele 110.000 lozuri.

Câștigul cel mai mare:

1.000.000 Coroane

(Un milion Coroane).

	Coroane
1 Premiu	600000
1 câștig	400000
1 "	200000
2 "	100000
1 "	90000
2 "	80000
1 "	70000
2 "	60000
1 "	50000
1 "	40000
5 "	30000
3 "	25000
8 "	20000
8 "	15000
36 "	10000
67 "	5000
3 "	3000
437 "	2000
803 "	1000
1528 "	500
140 "	300
34450 "	200
4850 "	170
4850 "	130
100 "	100
4350 "	80
3350 "	40
55.000 " și pr.	Cor. 14,459.000

Abel 105992	Constantin 84012	Ferdinand 91096	Izidor 18608	Marcell 38900	Rosa 39418
Adolf 90696	Clerentiu 67607	Francisc 90450	Izsó 78340	Margareta 8274	Rudolf 93657
Adrian 8395	Clarissa 7490	Flora 108076	Iacob 86812	Maria 4204	Salamon 22070
Adrien 91352	Cesariu 4208	Florian 87468	Ianca 33836	Marioara 108108	Samson 56364
Agnes 39767	Cecilia 50539	Florea 39485	Ioan 96095	Marcu 22211	Samuel 107173
Agost 13048	Carolina 20564	Fodor 96057	Ienő 95342	Miltiad 60115	Sándor 91929
Akos 40613	Camila 108043	Francisca 108005	Iolan 354	Martin 14769	Sarolta 95339
Aladar 19709	Böcske 93659	Frida 78277	Ionas 4955	Mateiu 89283	Simon 102102
Alajos 94940	Boriscu 91304	Frideric 13026	Iozsa 39406	Malvin 479	Stefania 96063
Albert 108059	Daniil 96086	Filip 12701	Iosif 27291	Matilda 88059	Stanislaw 8297
Alfons 90433	David 41626	Gabor 26192	Iudita 108113	Mátyás 102195	Serena 78469
Alfred 78300	Dumitru 73898	Gabriel 39052	Iuliana 32099	Melinda 8857	Sidonia 3361
Alice 5204	Damian 8212	Gaspar 509	Iuliska 7481	Melchior 95315	Szilárd 105993
Amalia 39759	Danes 102535	Gedcon 8365	Calman 24756	Mici 93671	Toma 56809
Ambrus 6465	Desideriu 93660	Grigoriu 94997	Camil 90802	Mihai 78215	Teofil 91938
Andor 5206	Domocos 90435	Gertrud 95001	Carolin 89591	Miksa 37473	Teodor 33808
Andriiu 23142	Dora 101957	Geza 26337	Carol 91347	M.lan 57507	Teresia 82027
Anna 103911	Dorotia 22152	Gida 29551	Cazmer 73221	Naci 102215	Terca 100978
Antalca 106123	Döme 12716	Gizela 88166	Catalina 27188	Nandor 3855	Tihamer 7497
Antonia 488	Dimitriu 8136	Gottfried 21388	Celemen 2348	Natalia 23141	Tiberiu 4968
Aranca 102548	Eberhard 12713	Gustav 91504	Clara 106155	Natan 37350	Titu 29426
Armin 96051	Edith 91989	Gyárfás 8193	Clotild 17005	Neli 96069	Tivadar 623
Arnold 10492	Ede 8156	Guido 4225	Conrad 106027	Nesti 98049	Tobias 22415
Aron 13269	Eduard 8397	George 23703	Cornelia 96084	Netti 95016	Todor 108048
Arpad 90678	Elek 94990	Gyözö 98055	Cornel 22175	Nicolae 8528	Ulric 91528
Artur 8287	Elemér 102218	Gyula 8198	Cristof 9795	Nina 102105	Urban 16562
Atila 73100	Eleonora 4957	Ghiță 525	Cristina 64603	Olga 684	Valentin 102297
Augusta 8134	Elias 90528	Hedvig 79826	Ladislau 71107	Oliver 82106	Valeria 13106
Aurel 27361	Ella 100971	Helena 105997	Ladislaw 4953	Orban 63453	Venzel 91324
Aurelia 78293	Elvira 90766	Henric 4409	Lazar 18601	Oscar 94220	Vendel 6315
Balajiu 13619	Elsa 54492	Hermann 88707	Lenard 96075	Otilia 26578	Verona 95007
Balint 96845	Emanuil 9808	Hermana 108040	Lenke 64227	Ödön 91346	Vidu 108396
Bandi 197160	Emil 13167	Hubert 75004	Leo 2335	Otto 58138	Victor 87001
Barabașiu 50566	Emilia 99655	Hugo 91329	Laura 73816	Paul 90710	Victoria 67650
Beatrice 38898	Emma 8835	Ibolyka 78457	Leontin 3356	Paula 37469	Vilma 44712
Bela 63613	Endre 19121	Ida 8295	Leonora 486	Petru 102144	William 513
Benedict 51194	Erna 106054	Ignate 102290	Lidla 37451	Piroska 17004	Vince 107152
Benjamin 28000	Ernestin 68455	Ilca 8301	Lina 108079	Pista 3375	Walter 64581
Bernat 8323	Errő 48157	Ilie 64619	Livia 8317	Pongraț 107624	Wladimir 102495
Berta 9802	Ervin 79301	Ilma 57570	Lorant 22272	Rachel 37840	Zoltan 68807
Bertalan 91537	Elisabeta 8243	Ileana 41586	Lipot 89985	Rafael 90709	Zseni 23106
Bertold 4205	Etel 80076	Irimie 39596	Lorent 108393	Regina 4213	Zigmond 27355
Blanca 18195	Eugenia 90729	Irina 8184	Lucia 106161	Rene 39416	Zofia 45183
Bodog 78462	Eva 107151	Irma 78256	Ludmila 17001	Rezső 198379	Zuzana 68868
Boldijar 107658	Fabian 6472	István 39054	Lucaciu 54442	Richard 4214	
Borbila 39063	Fani 54722	Ivan 105981	Ludovic 107621	Robert 78302	
Cristian 73314	Felicia 91937	Ivor 9813	Magda 40644	Roland 22189	
Cornelia 102182	Felix 29152	Izabela 107248	Mano 102104	Rozalia 87459	

Numeri aceștia nu înal în noi să pot apăta.

Ne rugăm a procura cât mai în grabă, ca să nu să epuizeze nrrii doriți!

Vă rugăm a tăla acest bilet și a ni-l trimite:
BILET DE COMANDĂ.
La casa de schimb CAROL KISS & Co. soc. pe acții.
BUDAPESTA, IV., Kossuth Lajos nr. 13.
Rog a-mi trimite lozuri L. clasă XXIV. loterie și planul oficios.

Prețul de Cor. _____ { il trimit anex în marce postale.
il trimit deodată cu avis postal,
să-l ridicăți per rambursă.
(Ce nu doriți, Vă rog a sterge).
Adresa esactă: { Numele:
Localitatea str., n-rul casei:
Posta ultimă (comitat):

Tragerea:
la 19 și 21 Maiu

Institut indigen. — Banca de asigurare

„TRANSILVANIA“

din Sibiu — Intemeiată la anul 1868

în Sibiu, strada Cisnădiei nr. 5 (edificiile proprii),
asigurază în cele mai avantajoase condiții: 21 11—52

— **contra pericolului de incendiu și exploziune,**

edificii de ori-ce fel, mobile mărfuri, vite,
nutrețuri și alte produse economice etc.

— **asupra vieții omului** —

în toate combinațiile, capitale pentru casul morții și cu termen fix, asigurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală.

— **Asigurări pe spese de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului.** —

Valori asigurate contra incendiului: **95.816.412 coroane.** Capitale asigurate asupra vieții: **9.882.454 coroane**

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru desp. de incendii 4,484.278.83 c. pentru capitale asig. pe viață 4,028.113.12 c.

Oferte și ori-ce informațiuni să pot primi dela:

Direcțiunea în Sibiu, str. Cisnădiei nr. 5 etajul I., curtea I., și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița și Cluj, precum și dela subagenții din toate comunele mai mari.

Publicare de licitație.

În localitățile de birou a institutului de amanet sibian, strada Măcelarilor Nr. 19 să ține în

11 Maiu n. 1909

și în zilele următoare, întotdeauna dela 8—12 oare a. m. și 3—6 p. m.

licitația

obiectelor amanetate, cari au avut scadența până în 31 Martie 1909. Prețioase și hârtii de valoare până incl. la Nr. 1236 ex. 1908, efecte și mărfuri până incl. 1655 ex. 1908.)

Marti în 11 Maiu să începe cu vânzarea prețioaselor. Joi și Vineri vin la licitație efectele.

Amanetele (zaloagele) cu scadențele espirate să pot scoate sau amaneta de nou până la începerea licitației. Corespondențe privitoare la aceasta să consideră numai atunci, dacă sosesc cel vult până în 9 Maiu c. și cu hârtia de amanetat va fi trimisă și o sumă, care să acopere interesele și spesele pentru prolongire, sau în cazul scoaterii, a.ară de interese și spese, să acopere și împrumutul.

Onor. p. t. public să face atent în propriul său interes, să nu amâne pe zilele ultime scorterile sau prolongirea amanetelor.

Observare. Sumele întrecătoare dela licitație să pot ridica în orele oficioase în decurs de trei ani, calculați dela ziua de licitație prin restituirea hârtiei originale de amanet la casa institutului. După acest timp acele se predau autorităților spre scopuri de folos public. 79 1—3

Sibiu, 20 Martie 1909.

Institutul de amanetare sibian.

Ludovic Ferencz,

croitor de bărbați,
Sibiu, strada Cisnădiei nr. 12,

recomandă p. t. publicului

cele mai bune stoffe de primăvară în mare asortiment

montățile

scute chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, francezești și indigone, din cari se execută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Saeko, Jaqueto, și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită acoutățile de stoffe pentru pardesiuri și „Baglam“, cari se află întotdeauna în deposit bogat.

Asupra reverențelor confecționate în atelierul meu îmi permit a atrage deosebită atențiune a on. domni preoți și teologi absolvenți

în cazuri de urgență confecționez un rind complet de haine în timp de 24 ore. 81 1—

Uniforme pentru voluntari, cum și tot felul de articli de uniformă, după prescripție croitura cea mai nouă.

Pentru vinderea rezervelor ofer

Școalele de pomi ale lui Fr. Caspari et Comp

Mediaș (Transilvania)

cu prețuri scăzute toți articli din școala de pomi, anume: pomi cu fructe nobile de tot soiul, agrisi și strugurei, smeură, frăgari, tufe de decor, pădureți, plante pentru gard viu, conifere, roze etc.

Listă de prețuri la dorință franco.

88 1—8

Vânzare de moșie.

Să face cunoscut, că părțile parcelate ale moșiei **Iosif Hoch** aflătoare în hotarul comunei **Buia** (Bell, Bolya), încă 148 jug. cat. 225 stânj. □ să vând din mână liberă pe cale de licitație, în 15 Aprilie n. a. c.

Totodată partea de moșie de 78 jug. cat. 45 stânj, □ asemenea parcelate și aflătoare în hotarul **Vurpărului**, să vor vinde în licitație celui ce va oferi mai mult, cu parcela — preste dorință cel puțin a trei cumpărători dar tot neimpărțite. —

Moșia constă din arător și fânaț și cu deos bire cea din hotarul **Vurpărului** ar fi foarte potrivită și pentru pășunat.

Vânzarea să face cu parcela, conform planului de parcellare publicat în »Landwirtschaftlichen Blätter für Siebenbürgen« Nr. 50, dela 13 Decembrie 1908 și prețurile parcelelor stabilite acolo vor servi ca preț de strigare.

Informații mai de aproape cum și planuri de parcelare să pot căpăta la **Henrich Wagner**, proprietar în **Buia** (Bolya), comitatul Târnavei-mari. 87 1—2

De arândat

3 odăi și 2 grajduri, cu o șură mare și grădină, să află în Sibiu, Târgul Vitelor Nr. 3. Doritorii să adreseze la proprietarul la adresa de mai sus. 82 1—2

Frumsețea.

Cea mai ferbinte dorință a fiecărei dame este fără îndoială: a fi tot mai frumoasă și pentru a ajunge acest scop, să folosește de ori-ce ocazie, își vâpșește fița cu mijloace de necrezut, ceace în cele mai multe cazuri are de urmare, că fața în loc să devie mai frumoasă, să ruinează în de așa, încât este lipsă de timp lung și de o îngrijire estrem de mare până-ce să restaurează iarăși.

Resultatul unic în lume, ce l-a obținut farmacistul din Arad **Clemente de Földes** cu **Margit-Crème** a sa (cu deosebire în Franța și Germania), a îndemnat pe mulți a imita acest mijloc de renume universal, nestricăcios și care singur are efect miraculos contra tuturor neînfrățenilor din față, pistrii, pete de ficat, bubite etc. Aceasta natural, că nu a succed nimănui, de oare-ce secretul preparării **Margit-Crèmei** nu-l știe decât inventatorul și producătorul, care își păstrează acest secret, pregătind întotdeauna singur acest preparat. **Margit-Crème** este întotdeauna îngrijită, din care cauză efectul este rapid și sigur. De aceea să admoni-ză damele cu toată seriozitatea a nu-și unge fața cu tot felul de alifii; să se folosească numai un astfel de mijloc care să recomandă și de medici vestiți englezi, americani și francezi, ca un mijloc cu efect sigur, nestricăcios și pentru conservarea frumșeții. Acest mijloc cosmetic (de frumsețe) pe renume universal este **Margit-Crème** a lui **Földes**, care deja după ofolosință de 4—5 zile schimbă total pielea feții, depărtează pistrii, petele de ficat, zgrăbunțele, mitesseri, roșata feții și a mânilor, dă feții frumsețe ideală, vioiciune și înfășurare tinerească. Pe lângă această **Margit-Crème** e deplin nestricăcios. Un borcănel costă 1 Cor. unul mare 2 Cor. Șăpuu-Margit 70 fileri. Pudră-Margit (alba, rosa și crème) 1 C. Toate mijloacele aceste să pot folosi și separate **Margit-Crème** alui **Földes** să capătă în toată lumea în fiecare farmacie mai mare, dar' dacă undeva nu s'ar afla să ne adresăm direct la inventatorul: **Clemente de Földes**, farmacist în Arad. 78 A 1—3

Să capătă în Sibiu la:
Fabriceu Guido, farmacie.
Gustav Meltzer, fabrică de săpuu.
Meltzer, Parfumerie.
Molnar I. C., farmacie.
Morscher K., droguerie.
Müller K., farmacie.
Rumpler E., farmacie.

Pissel și Schmidt, W. Fröhlich, în Agnita.
A. W. Lingner, în Sighișoara.
Obert Iosif, în Mediaș.

Marca de scutire: „Anker“.

Liniment. Capsici comp.,

inlocuitor pentru

Anker-Pain-Expeller

este un leac de casă valorat de mult, care să folosește de mulți ani ca fricțiune sigură — la podagră, reumatism și răceli. —

Atenție. Din cauza imitațiilor de puțină valoare să fim precauți la cumpărare și să primim numai sticle originale în șutule cu marca de scutire „Anker“ și cu numele **Richter**. Cu prețul de 80 fl., C. 1-40 și Cor. 2— să capată aproape în toate farmaciile. Depozit principal la **Iosif Török**, farmacist în Budapesta.

Farmacia lui Dr. Richter la
:: „Leul de aur“ în Praga. ::

Șoseauă Elisabeta Nr. 5 nou.

Espediție zilnică. 199 27—42

„Sucursala băncii comer- ciale ungară din PESTA“

Sibiu, Piața mare Nr. 2.

Infinitată în anul 1841. • Capital de acții de rezerve Cor. 94,200.000.— • Centrala în Budapesta.

Primește bani cu libele de depunere

și plătește fără nici o abdicare, pe lângă cea mai favorabilă percentuare,

cumpără și vinde rente, scrisuri de amanetare, acții, losuri, cum și monede de aur și argint, primește hârtii de preț pentru păstrare și administrare, încasează cupoane și efecte sortite, asigurare contra perderilor de curs la sortiri procurare de cauțiuni de căsătorie pentru militari.

☛ Toate informațiile dorite să dau cu plăcere. ☛

75 2—

9700 pantaloni de dame

dela o licitație de concurs. Acele sunt din cel mai fin șifon natural, cu broderie veritabilă și să trimit cu rambursă bucată cu Cor. 1.75.

7800 de ciarșafuri

din țesătura cea mai fină, lățimea 155 cm. lungimea 230 cm. bucată Cor. 2.35.

Casă de articli ocazionali

60 5-10 **Emanoil Rotholz**
Viena, VII. Neustiftgasse 77.

Comandele trebuie să fie în Viena cel mult până Miercuri. Corespondență în toate limbile.

Ne mai pomenit de ieftin !!

600 bucăți numai cu fl. 1.85.

Un orologiu de precizie excelent cu garanță de umblare reguțată, cu tragere 36 oare, împreună cu lanț aurit, un ac excelent de cravată cu similitudină brillant, 1 inel aurit cu peatră imit. pentru domni și dame, 1 colier excelent, podoaba cea mai modernă pentru dame, din circa 150 bucăți perle orientale, 1 garnitură minunată de bumbi de manjete, de gulere și de pept, gar. 3% aur double, 6 bucăți batiste de in veritabile, revizite de scris eleg. de nikel pentru buzunar, 1 oglindă de toaletă escelente în etui, 1 săpun de toaletă aromatic, 1 notiț leg. în, 72 buc. penițe engleze de cancelarie, 20 obiecte, de corespondență și încă 395 diverse obiecte, neînconjurate de lipsă în casă. Toate la blătă cu orologiu cu tot costă numai fl. 1.85. Expediție per rambursă prin

casa de export

H. SPINGARN, Cracovia, Nr. 136.

La cumpărare de 2 pachete dau gratis un frumos briceag cu două limbi. La mai mult de 2 pachete la fiecare câte un astfel de briceag. 9 8—

Pentru-ce nu convine banii numai decât retour.

Vânzare ocazională favorabilă

pentru neșuțatori, colporteri și privați
40 metri restă numai 15 Cor.!

Zephyre admirabile pentru haine, pânză albă escelentă pentru albituri, haine de pat (Kanafass) colorate veritabil și Oxford colorat duplu I-a, pentru cămăși.

Lungimea resturilor 6-12 metri, garantat fără cusur I-a și bun pentru spălat.

Cel mai mic pachet: 40 metri cu 15 C. cu rambursă. 84 1-1

Pentru-ce nu să potrivește să trimit banii numai decât retour.

La cumpărări mai mari 3% scăzământ.

S. STEIN, țesătorie de jolgiu
Nachod în Boemia.

Pentru tipar responsabil Henric Meltzer.

Gustav Dürr

mechanic.

Magazin de mașini de cusut și de velocipede,

Sibiu, Piața-mare nr. 19.



Recomandă depositul meu mare și bine asortat cu toate felurile de mașini de cusut mai renumite din fabrici străine și indigene pe lângă un preț foarte moderat. 85 11—

Ca specialități se recomandă mașinile de cusut

de **Saidel & Naumann, G. M. Pfaff.**

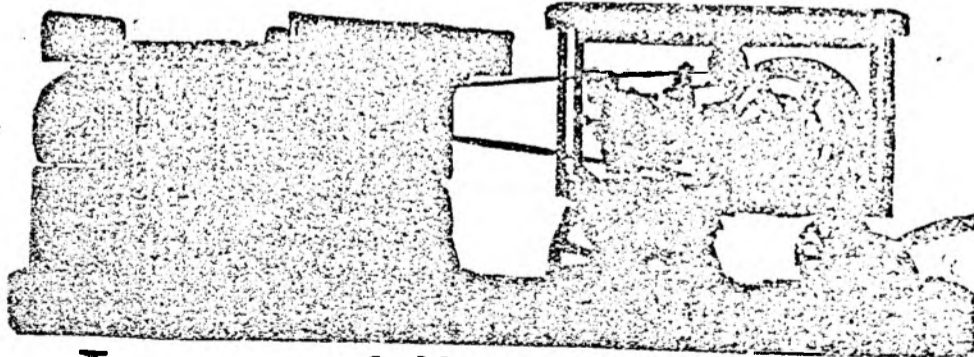
Totă secreturile mașinilor de cusut de ori-se fel precum ase, curele, oleiari fino și altele se știu întotdeauna în depositul meu. Reparaturile la mașinile de cusut de ori-se fel sânt executate preaprt, ieftin și conștientios cu garanție. Pentru fiecare mașină nouă de cusut sursăpăretă dela mine dau 8 ani garanție

Osers și Bauer fabrică specială pentru

construarea de motoare.

VIENA XX., Dresdnerstrasse 81-83/a.

Filială pentru Ungaria: **BUDAPESTA VI., Podmaniczkygasse 18.**



Locomobile cu benzin

Fabricate recunoscute de clasa primă. Garnituri complete de îmblătit.
Motoare ou benzin. Motoare cu gaz sugativ.

Forța de mânăre cea mai ieftină din prezent (2-3 fileri spese de mânăre). Preste 1000 aranjamente în mânăre. Condiții de plată favorabile. Preliminare de spese gratis și franco.

În timpul din urmă am furnizat garnituri de îmblătit între altele următoarelor firme: Schlosser Ioan, Sas-Veseș, 8 HP aranj. de îmblătit. Pop Antonie, Bucurdea-vinoasă-ungurească I. Alba Iulia 8 HP aranj. de îmblătit. Nicolae Băcilă, Nucet, I. Sibiu, 10 HP aranj. de îmblătit. Faff Mihály, Felső-Bajom, 4 HP aranj. de îmblătit. Nuszbaum Aron, Bethlen-Sz.-Miklós 4 HP aranj. de îmblătit. Doczy, Csikszereda, 10 HP aranj. de îmblătit.

39 4-26

Cerzeala de imprimat Otto Baer, Drezda-Budapesta.